Rostocker Dokumentenserver
Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.
Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

Stjepan Zanovi

Épîtres Pathétiques, Adressées A Fredéric-Guillaume Prince-Royal De Prusse Le Bien-Aimé

Nouvelle Edition revûe, corrigée, & augmentée de l'Epître à la Mort; avec plusieurs traductions nouvelles ... & une lettre du Prince de Prusse sur les femmes, Londres: [Hamburg]: Chez Will. Adamson: [Virchaux & Comp.], MDCCLXXX

http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298

Druck Freier Zugang PUBLIC DOMAIN

15172

L.

LBN 1999

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0002
DFG

ÉPÎTRES PATHÉTIQUES,

ITALIENNES,

IMITÉES

EN FRANÇAIS, ET EN ALLEMAND.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0005
DFG



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0008
DFG

ÉPÎTRES PATHÉTIQUES,

ADRESSÉES

A

FRÉDÉRIC-GUILLAUME

PRINCE-ROYAL DE PRUSSE

LE BIEN-AIMÉ,

PAR L'AUTEUR

DE L'HOROSCOPE POLITIQUE

DE LA POLOGNE.

Nouvelle Edition revûe, corrigée, & augmentée de l'Epître à la Mort; avec plusieurs traductions nouvelles qui n'ont point encore paruës; & une lettre du Prince de Prusse sur les femmes.

Cantilenis infortunia sua, CASTRIOTTO, solatur.

Tacite.

LONDRES

CHEZ WILL. ADAMSON.

M, DCC, LXXX.

Universitäts Bibliothek Rostock

http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0009

DFG

GROSSHERZOGLICHE BIBLIOTHEK ALTERTHÜMER

Universitäts-
Bibliothek
Rostock

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn1775909298/phys_0010
DFG

AVERTISSEMENT DE L'ÉDITEUR.

Fructiferis ut apes insaltibus omnia libant:
Omnia sic itidem depascimur aurea dicta.

Lucrèce liv. 3.

Les Épîtres que j'offre aujourd'hui au Public, sont si connûes, si estimées & si recherchées, que j'ai crû devoir les réunir toutes dans un seul recueil, qui offrit avec l'original, les traductions différentes qui en ont été faites. On peut se

convaincre que je n'ai rien ménagé pour rendre cette Édition, ſuperbe & complette; je pourrois même me reprocher trop de luxe, ſi je ne l'avois dû à la magnificence de l'Auteur, & à la beauté de ſon Ouvrage.

En effet, que ne devois-je pas à un Prince ami de l'humanité, & le tuteur des malheureux? qui célèbre par beaucoup de circonſtances, a été auſſi célébré dans tous les Journaux? L'empreſſement du Public à épuiſer neuf Éditions d'une partie de ſes Ouvrages, eſt le témoignage le plus flatteur pour lui,

&

& le plus favorable pour moi; & j'eſpère qu'on reverra avec un plaiſir nouveau, l'Édition nouvelle que je fais aujourd'hui.

Les Auteurs les plus famés, ont presque toujours dûs leur réputation à des circonſtances faciles. Leurs noms, placés à la tête de leurs ouvrages, bien ſouvent ont ſuffits ſeuls de titres & de garans pour les juger. Le triomphe de notre Auteur, eſt encore caractériſé à cet égard même. Il a toujours gardé l'anonime; & malgré ſes déguiſemens, il a toujours moiſſonné des éloges que le Public

a rendu au mérite de ſes ouvrages & non à ſon rang.

Ces Épîtres, Philoſophiques & Morales, ſont pleines d'imagination. Elles ſont très remarquables par la hardieſſe des idées, l'énergie des penſées, la force & la vérité des images. On trouve dans quelques unes, de légères teintes de miſanthropie; mais elles contraſtent avec pluſieurs paſſages pleins de ſentiment & d'intérêt. La première & la cinquième Épître, ſont des modèles d'harmonie, de douceur, & de pathétique. L'Épître à la Mort, eſt le chef-d'œuvre d'un Philo-

losophe qui réunit tout. Elle a été préférée aux Épîtres de Pope; & la morale de l'Auteur, a paru mieux caractérisée & mieux soutenue, que celle du Philosophe Anglois.

Cette Épître a été adressée au Prince-Royal de Prusse, lorsque le bruit a courru que ce Prince s'étoit brouillé avec l'Auteur. Peu de tems après, il s'est également répandu que l'Auteur étoit mort; mais on sait aujourd'hui avec autant de plaisir que de certitude, qu'il voyage sous des noms empruntés; & qu'il étudie ainsi les Cours

& les Nations, ſous le manteau de la Philoſophie & de l'anonime. On dit même, que fier & trop ſatisfait du retour du Prince de Pruſſe, il travaille à une Ode nouvelle qu'il veut oppoſer à celle de la Mort; & dans laquelle il veut prouver, que l'amitié du Prince de Pruſſe, eſt le lien le plus fort qui l'attache à la vie. Il vient de la recouvrer d'une manière qui comble ſes deſirs; puiſqu'elle lui donne lieu de croire, que l'envie ou la calomnie, tenteront déſormais envain, de lui ravir ce bien précieux, le ſeul que ſon cœur ſache apprécier.

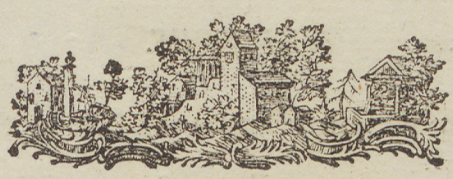
précier. Certain de cette poſſeſſion, il verra d'un œil ſtoique les autres événemens; & tels qu'ils puiſſent être, il dira alors après Horace,

Si totus fractus illabatur orbis, impavidum *me* ferient ruinæ.

Les Épîtres Italiennes que je donne aujourd'hui au Public, avec les traductions françaiſes & allemandes, ont auſſi étées traduites en anglois; mais je n'ai pû encore me procurer la vraïe traduction originale, & je l'attens du traducteur même.

même. Je la ferai imprimer aussitot qu'elle me parviendra. Cette traduction, & tous les autres Ouvrages du Prince CASTRIOTTO D'ALBANIE, *seront imprimés dans le même format, & de la même manière que celui-ci, afin qu'ils puissent être réunis en collection, & former une suite.*





I. LETTERA
FILOSOFICA-MORALE,
A
FEDERICO-GUGLIELMO,
PRINCIPE EREDITARIO
DELLA PRUSSIA.

PRENCE, tu vedi quanto il
mondo ingiuſto
Dà vita e Nome a chi nol merta,
e quanto
Diſpenſi i beni a ſuo capriccio,
ignara

La

La non mai ferma in ben' oprar *Fortuna?*
Tu vedi ben che l'*Opinion* tiranna
Del mondo, è quella che governa il tutto:
Che l'*Intereſſe* d'ogni mal capace,
Delle Corti e del Popolo è Miniſtro,
E che d'Amor regola i ſenſi, e turba
I piacer di *Natura* e le ſue leggi;
Che l'*Ambizion* ſacrifica Amicizia
Quando utile non ſia per chi la dona.

Ond'

Ond' a ragion, Principe mio,
Tu vedi
Che cerco abbandonnar gli uomini
ingrati
A quella verità ch'i lor diffetti
Oſa rimproverar ſenza belletto.
In ſtanza ſolitario io vita meno
Inimica d'amor, al mondo ignota,
Solo penſando a Te, che degno
ſei
Di vivere immortal come Natura.
Tu lo ſai pur qualor *Prometeo*
tolſe
L'etereo foco di *Pandora* il vaſo,
Che

Che *Giove* apriò, & quindì uscì
per noi
La tra i beni e tra i mal' vita
ondeggiante:
Ma chi credea ch'inaspettate tanto
Uscir doveano ore per me funeste
Dall'agitata per la man del Caso
Urna, di mal tutta per me ri-
piena?
Di Provincia in Provincia er-
rante e solo,
Carco d'affanni, e di sostegno
privo,
Perseguitato da potente e ingiusto
Ne-

Nemico che giurommi alta vendetta,
Alfin coſtretto di cangiarmi il nome,
(Unico ben ch'in tanti guai mi reſta!)
Vado aſilo cercando, e non lo trovo,
Dove la mia *Conteſa* eſſer douvrebbe
Se non indifferente, almeno ignota:
(Tanto la mia Sventura oggi è famosà!)
Già vedo ſtanchi e timidi al mio fato,

Gl' *amici* a cui la mia troppo funesta
Amicizia già pesa (se pur trova
Qualche amico nel mondo un' infelice!)
M'abbandona ciascun, ogn'un mi fugge,
O se mai generosa anima è tocca
De' mali miei, tacita resta, e finge
D'abbandonarmi anch'essa; onde non vedo
Vicino a naufragar, che la speranza,
Che falsa o vera i nostri cori alletta;

(Se

(Se la ſperanza mia non è ſuperba)
Di creder *Te* mio Protettore-Amico.
Teco mi ſento l' anima più grande,
Che la triſta fortuna che mi sforza
Portar nel mio coraggio ogni mio bene.
A diſpetto del mondo e della ſorte
Son quel Serpente che calcato a terra
Per il peſante piè dell' Elefante,
E vedendo il ſuo corpo in due diviſo
Alza la teſta veminoſa, e cerca

Non inſpirar pietà, ma ſol *vendetta*
Degli uomini piacere e degli Dei:
Che chi vendetta all' offenſor non moſtra,
O manca di coraggio, o di poſſanza.
Stolto è colui che in la pietà dell' uomo
Si fida, e cerca da pietà ſalute!
Se la propria virtù non glie la dona,
Non la può ritrovar che nella morte,
O in vile ſervitude, allora indegno
Di

Di ſe laſciar nel mondo la memoria.
Vendetta non è vizio, è un giuſto iſtinto
Che diè Natura a caſtigar gl' oltraggi
Ch'al più debole il forte ogn'or prepara.
Non appartien ch'a un Principe, che tiene
Facile la vendetta, a dar perdono
All' imbelle offenſor ſenza ritorno.
Ch' anima grande che vendetta ſpira

Deve nella vendetta aver periglio.
Ma ſe un Prence infelice alfin ſi trova
Errante, abbandonnato, e privo affatto
Della Souvrana autorità potente,
Se cerca la pietà, merta l'offeſa:
Si deve vendicar di tutti i torti
Che la ſuperbia, o l'ingiuſtizia altrui
Nella neceſſità dar ſi compiace.
Sol da *Te* gli è permeſſo andar cercando
Quelche rimedio al ſuo crudel deſtino;

Per-

Perchè muovere il tuo cor generoso
D' uopo non à d'adulazion, ne pianto.
Ai miei pari, e agli Dei solo è concesso
Senz' orgoglio e interesse aver pietade,
Della nobil miseria ogn'or superba
Di chi vanta d'Eroi essere il figlio,
O di Filosofia degno seguace.
Mitridate, che Roma, anni quaranta
Di battaglie e Vittorie invan tentaro

Vincere, e che morendo anzi già vide
Del Tebro la vittrice Aquila altera
Timida innanzi a lui fuggirsi al Sole,
Esser, cred'io, vorrebbe il *Tuo Protetto:*
Tanto esser sai degli infelici amico!
Se in oggi m'abbandonni, o indifferente,
Per qualche causa ch'io, non ben conosco
Tu vuoi mostrarti alle mie pene erranti,

Più non mi reſta ch'imitar l'eſempio
Di quel Leon che Rè d'ogn' altra belva
Si vede in chiuſa arena eſſer l'oggetto,
Di mille ſtrali, e mille aſte guerriere,
E il ſpettatore Popolo dai Palchi
Con batter palma a palma, e grida a grida,
Ode animar dè ſuoi nemici i colpi;
Vedendo innevitabile la morte,
Dal ſuo coraggio a morte ſi conſiglia:

S'avanza ardito, & moſtra l'unghie,
e i denti
In atto di ferir' ancor morendo:
Che qual Rè vuol ſoffrir, e come
tale,
Se non può viver, vuol' almen
morire.

Per un' anima grande e di ſe piena
Morte è del mondo la più bella
coſa.

Un gran nome ſovente è un
gran malanno,
Chi d'Achille è Figliuol deve eſſer
Pirro!

Sò

Sò ben ch'a un pari mio non è permeſſo
Alla legge commun piegar la fronte.
Quando gli uomini ſon buoni e veraci
Si deono amar, ma non ſervir giammai:
(Arte infelice è fabbricarſi i Dei!)
E ſe vogliono altari al par dei numi,
Foſſero Rè, me non avuran Miniſtro.
Si parlo a *Te* perchè non veggo altrove
Principe ſaggio, a concepir' il vero,
E i ſacri dritti di virtu feroce.

Gli

Gli uomini offesi, e la sprezzata sorte
Nò, l'orgoglio natio di questo core
Mai non potran domar: a me ch'importa
Delle carezze altrui esser l'oggetto?
Nelle disgrazie è assai miglior consiglio
Farsi temer, ch'amar: per l'uomo giusto
E' sempre un ben di vendicar suoi mali.
Nò, nò, soffrir degli orgoglios il fasto
Oltraggiante, e del mondo i suoi capricj

In-

Insolenti lodar, e per prudenza
Figlia della viltà, tacito starsi
Dell' ingustizia a fronte, è d'imbecille
Inutile politica virtude,
D'un *Arnaut* nel cor, che mai non entra.
Degli avi miei all'onorato esempio
Appressi dalla cuna a non temere
Ne meritar la morte, in cui natura
Provida tien felicità perfetta.
Sò ben che se una Tigre avesse un regno,
E che potesse dar' oro ed onori,
Che gli uomini sarian suoi cortigiani.

L'A-

L'*Amicizia* à il deſtin che tiene *Amore*,
Che ſvaniſce qualor piu non luſinga
O i ſenſi, o l'intereſſe, o vana-gloria.
Natura fece il cor ſolo capace
Ad amar quello che ci piace ed ama.
Adulazion fù prima l'inventrice
Delle falſe promeſſe luſinghiere
D'*Amicizia* ed *Amor* quando che ſcaltra
Vuol per altrui ſacrificar ſe ſteſſa.
L'uomo non sà e il *Cortigian* più ch' altro,
Nè amar, nè mantener le ſue promeſſe.
Adora la ſortuna, e non il Prence.

Se

Se il misterioso vel della menzogna
Io scopro a te di veritade amico
E' per poter' ai Cortigiani un giorno
Non obbedir, ma quai servi trattarli
E' una fatal Bontà quella che lascia
Facile il suo pardono a chi tradisce
Adulator della Giustizia i dritti.
La clemenza divien vizio crudele
In un Souvran, che sù la fè riposa
Dè suoi Ministri, che di gloria ingordi,
O di richezza lussuriosa e avara,
Tenendo ignari i Rè, perdono i stati.
Tu nato sei per imitar i numi,

E tu far lo potrai, perchè di ſangue
Per dritto e di virtù l'urna dei beni
Auvrai nella tua man deſpota e padre
D'un valoroſo popolo, che guarda
Contro i nemici tuoi l'Aquila negra,
Che gli Avi tuoi terribile e famoſa
Reſero al par di quella, che del mondo
Vincitrice portò Scettro e Corona
Piena di ſua Maeſtà sù i ſette-Colli.
*) Siegui del tuo gran Zio l'indole altera,

*) Frédéric II, Roi de Pruſſe.

E ſucceſſor del ſuo Genio potente
Come del ſuo valor temuto e invitto
Timida inanzi a te ſtarſi vedrai
L'Aquila a doppia-teſta entro il ſuo Nido.

Ricordati ſignor che nei tuoi anni
Di Tamerlano la vertù guerriera
Curvò la fronte a *Bajazet* tiranno
De' ſuoi vicini, e ch' Aleſſandro vinſe
Dario, con l'Aſia, e *Scanderbeg* invitto *)

*) Georgio Caſtriotto, Figlio di Giovanni, Rè d'Albania, che regnò nel anno 1445. *Voyez les Princes célèbres*, &c.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0039
DFG

Svelse dalla potente ingiusta mano
Del suo usurpator' il patrio regno,
E ch'argine constante alle vittorie
Fù di Maometto vincitor felice
Delle belle contrade dell' Europa
Ove i numi e gli eroi ebbero vita.
Lascia l'inutil fasto che circonda
Dei Rè lascivi il trono che lor rende
Tutta la gloria, e il lor nome distingue
Sin tanto che sù lui restano assisi.
E l'ardita ignoranza prepotente,
E l'orgoglioso tuon tu lascia ai tanti
Principi dell' Impero ignoti al sole,
Che

Che la ſuperſtizion chiamano dritto
Del ſangue Ior, d'aver'a ſe d'intorno
Nobile gente titolata e carca
D'un Naſtro Figlio dell' orgoglio
inſano,
E che credendo di parer poſſenti
Vanno a Parigi al ſuon di cento, e
cento
Cavalli e cortigian mangiar lo ſtato
Come nuove *Cleopatre* in una cena.
Un *Principe* che può *Nobile*, e *Ricco*
A ſuo talento far chi più gli piace
Non dèe cercar che le vertù nell'-
uomo

Virtù che rende l'uomo ai numi uguale
Spirto, *coraggio*, e *nobiltà* di ſenſi.
Che la ſorte geloſa a ſuo volere
Mali sù mal per la mia vita aduni;
Invano cercherà rendermi afflitto!
Se *Te* vedrò felice, io sòn contento:
E ſe dei Lauri vittorioſi io vedo
La bella Fronte tua cinta da Marte,
Non favoloſo, ma che vero in oggi
Su nemico terren, giuſto raccoglie,
Sarà un piacer per me, che la fortuna

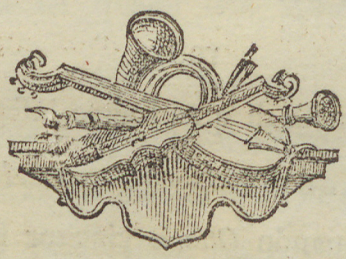
Del

Del ſuo fiele turbar cercherà in vano.
Se *Tu* m' odiaſſi ancor ſempre l'iſteſſo
Amico cor' avurò per *Te* fedele
Cantor di Tue virtù ſempre coſtanti;
E ſe per caſo innaſpettato, e reo
(Caſo ch'io poſſo a Te moſtrar per prova!)
Sorte cangiaſi mai, per Te ſarei
Fedele forſe più che eſſer ti poſſo!
Ma ſe di cortigian lingua geloſa
Con ſue Menzogne perturbar voleſſe
Amor si puro che per Te mi ſento,

Non credilo, Signor, guardalo, e
passa.
E' la calunnia al par del mal d'A-
rabia,
Che la Beltà perfetta invecchia e
guasta
Dove più delicato il corpo trova.
Tu sai qualor dell' *Albania* sul
mare
Il felice e non bravo *Ottavio* astuto
All' amoroso *Antonio* in un sol giorno
E del *Tebro*, e del *Mondo* il sommo
impero,
Erasi accinto a contrastar, che fece
In

In Roma intanto un *Cortigian* d'entrambi?
A *Dodeci* augelletti in verde pinti,
E che loquaci per Natura ponno
Ripeter le parole articolate
Per arte, o caſo, come fan ſovente
Della bella Italia i tanti cigni,
E nell' Accademie che vanta Europa,
Alla metà di quei ſcaltro inſegnava
A dir „ *evviva Antonio, evviva Auguſto.*
Ma quando *Ottavio* vincitor felice
Sul ſuo Carro trionfal tra le Falangi

Vide in Roma venir; toſto ſollecito,
Degli Augelli *Antonini* a torto il collo,
E gl'altri ſei diſſero „ *Evviva Ottavio.*
Principe mio dei cortigian fallaci
Ecco l'Amor, ecco le cure, e i voti.



LETTERA II.

A

FEDERICO-GUGLIELMO,

PRINCIPE EREDITARIO

DELLA PRUSSIA.

QUANDO verrà Principe amato il giorno
Che ſalvo alfin della fortuna errante
Al tuo ſeno Real farò ritorno?

Quando verrà quel ſortunato
iſtante,
Ch' in Te vedrò fiorir dei giuſti
il Regno,
In Te di Marte, e di Minerva
Amante?
Ah! tutto ſopra me del Ciel lo
sdegno
Piova! ma i giorni Tuoi ſempre
ſereni
Splendin ſul capo tuo di Lauri
degno.
E tu Fortuna, che qual' orba
meni

La

La tra i beni, e tra i mal' incerta vita
Sul ſuo Deſtin la rota tua ritieni!
Per prova il sò quanto tu ſei ardita
Che merito, e ſaper tu non riſpetti,
Ma Che virtù da te ſpeſſo è tradita.
E Roma e Londra vide un di negletti
Per te gli eroi, e i Succeſſor Reali,
E i ſin gl'iſteſſi Rè morir coſtretti.

Per

Per te ſi vede errar di duolo gravi
L'anime giuſte, e i cor degni d'un Dio!
E ſpeſſo i buoni eſſer degli empi i ſchiavi!
Per te ſi vede in un' oſcuro oblio
Vivere l'oneſtà. Per te ſi vede
Il falſo per il vero, e in te vid'io
In un ſol dì col tuo volubil piede
Calpeſtati i miei Lauri, e per te tutto
Perdere in un ſol dì fourchè

LA FEDE.

Ma

Ma benchè io ſia cosi da te di-
ſtrutto
Fortuna non ti temo, e mi vedrai
Pieno del tuo rigor, con l'alma
in lutto
Piangere sì, ma diſperar giammai.
Federico-Gvglielmo (io tel sò
dire)
Combatter sì ma vincer non
potrai.
E Tu Morte, che fai ſemper
morire
Per il Publico ben, chi ſtar do-
vuria

Quaſi

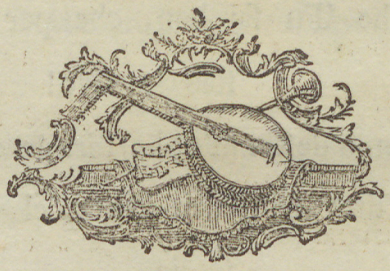
Quaſi immortal per far' il ben fiorire
Riſpetta la ſua vita, e della mia
Prendine parte pur, ch' io ſon contento
Morir, ma che GUGLIELMO al mondo ſia!
Tale è la mia preghiera ogni momento
Principe del mio cor parte più cara,
Tale è l'iſtinto che per Te mi ſento.
Dê mali miei la rimembranza amara

Tutta

Tutta mi ſcordo allor quando io
Ti ſcrivo
Verſi d'amor, e del Tuo cor
ſull' Ara
Ti ſacrifico il mio tutto giulivo
D' eſſer l'Amico Tuo, e il Tuo
fedele,
Che Tu ſai ben, che per Te
ſolo io vivo!
Del mio deſtin m' oblio l'ira crudele,
Tutto ſcordarmi fà quel caro
foglio,
Che mi ſcriſſe il Tuo cor dolce
ch' il mele.

Tutto

Tutto ripien d'un generoſo orgoglio
Rilegendolo ſempre lo bacciai
Cangiato in allegrezza il mio cordoglio,
(E la Ragion, PRINCIPE mio, Tu ſai!)





LETTERA III.

A
FEDERICO-GUGLIELMO,
PRINCIPE EREDITARIO
DELLA PRUSSIA.

18. Décembre 1777. Breslavia.

SU le Rive dell' Oder ove Breslavia ſiede
Superba di ſe ſteſſa d'auer preſtato fede
A quel gran Federico che con ben giuſta leggo
D Eroe,

Eroe, Giudice, e Padre i dritti ſuoi protegge,
Eccomi di ritorno Principe caro e degno
Di ſuccedere un giorno di Federico al Regno.
Tu mi ſcriui ch'io ſono dispoſto per Parigi
Ad ammirar dell' Arte le Mode, e i ſuoi prodigi;
Nò: ſon diſpoſto alfine di ritornar romito
A viver qual Filoſofo dell' Albania ſul Lito:

Tu

Tu mi ſcrivi ch'io ſono pieno di
quell' amore
Ch'un di Tereſa amabile mi pro-
digò nel core,
Con quei ſuoi verzi teneri, con
quelle ſue maniere
Piene d'un tuon patetico, che pia-
cion falſe o vere,
Di cui nelle mie Lettere ſcritta ò
la dolce Iſtoria
Per i faſti di Venere all' immortal
memoria:
Nò: l'alma Filoſofia quando mi diſſe
il vero

Di lasciar consigliomi d'amor l'aspro
sentiero!
L' Amore è una Passione, e ogni
passion è un vizio
Ch'il più Saggio degli uomini con-
duce al precipizio
T'inganna allor, mio Principe, quan-
do qualch'un Ti dice
Che l'Uomo solamente è nell' amor
felice.
Jo lo sò dir per prova ch'Amore
è un Nume ingrato,
Che lusingando piace, ma sempre
ch'è ingannato:

La

La Donna è un Mauſoleo di fuori
pien di faſto,
Ma che dentro non trovaſi ch'un
Corpo informe e guaſto.
Or dunque che ragione m'adita
il ſuo conſiglio,
E che mi trovo libero dall' amoroſo
artiglio,
E che vedo ch'ogn'eſſere ſempre
ritorno al niente,
E ch'il Bene, e ch'il Male non reſta
mai preſente,
Che Gloria è un nome vano, ch'un'
Ombra fugitiva

E la vita degli uomini d'ogni ſperanza priva,
Che Religion promette quello che mai ſi vede
Ma che dà tanti ſecoli ſull' altrui dir ſi crede,
O che creder biſogna per contentar' il mondo,
Che d'*impoſtari* e *parri* è in ogni ètà fecondo,
Che sò che la menſogna di verità ſi veſte,
E ipocreſia confondeſi con la pietà celeſte,

Ch'

Ch' il ricco batte il povero, e nel
ſepolcro iſteſſo
Starſi il tiranno in ſeno dell' inno-
cente oppreſſo,
Che ſempre è umiliato l'uomo mo-
deſto e il giuſto
Dall' impoſtor di ſpirito, o dal Mo-
narca ingiuſto,
Ch'il nome d'amicizia ſerve ſol di
preteſto
Per ingannar, e il vizio regnar qual
nume oneſto:
Separarmi ò riſſolto dalla commun
folia,

E abbandonnar' il tutto fuorchè
Filoſofia,
E ſcordarmi del mondo, degli abi-
tanti ſuoi,
E ſovenirmi ſolo de' tanti pregi
Tuoi,
Ch'io emulator dell' Aquila, ch'io
ſprezzator dei grandi,
O ſtò con i Tuoi Simili, o i ſpiriti
ammirandi.
Sono gli uomini uguali, e non è
che la ſorte,
Che li diſtingue al mondo, ma non
virtù, ne morte:
Che

Che ſe nel Cielo trovaſi un Dio come
ſi dice
Padre dell' uomo e giudice, quello
ſarà felice,
Che ſequitò fedele l'ordine di na-
tura,
Che privo d'ogni dogma ſolo del
ben ſi cura.
E follia d' Monarchi, è una paſſion'
indegna,
Quella che per diſtinguerſi a far la
guerra inſegna;
Ricordati ch' il titolo di GRANDE
ad un Sovurano

E niente al paragone di quel d'un
Prince UMANO.
O' letto molti libri, e molte Don-
ne ò viſto
Ma coi libri e le donne ſempre vi
è più m'attriſto;
Onde ſolingo, e tacito vuò che mi
creda morto;
Mi baſta ſol di vivere nel dolce Tuo
penſiero
D'eſſer nel Tuo bel core il ſervo
Tuo primiero;
Che quando mi ricordo di quel
felice iſtante

In

In cui Ti vidi, o Principe, e in cui
divenni amante
Dì quel Reale Tuo merito, che sem-
pre grande e uguale
A tutti piace, quasi mi scordo esser
mortale,
E penso, se Guglielmo mi si con-
serva amico
E per me indifferente ogni destin
nemico;
Mi basta ch'ogni secolo mi creda il
Tuo Poeta,
Che Tu fosti il mio Genio, e la mia
sorte è lieta.

Amo

Amo Te ſolo, e cerco di piacer
a Te ſolo:
E quando Tu mi ſcrivi allora mi
conſolo.
Tu mi diceſti un giorno, che l'amor
mio T'è caro,
Dunque tranquillo e tacito ſoffro
quel fato avaro,
Ch'in oggi mi contraſta d'eſſere a
Te vicino,
E mi chiama infleſſibile in ſul mio
patrio Drino!
Dolce deſio de' cori e d'ogni età
piacere,

O tu ſanta Amicizia d'umanità dovere
Serba il ſuo cor conſtante alla conſtanza mia,
O ſe cangia di fede fammi morire in pria!
Che cadrà prima il Sole, correrà indietro il fiume
Ch'io cangi per Guglielmo di ſenſi, e di coſtume,
Ma vuò che ſi ritrovi ſul mio ſepolcro impreſſo
.....*Per Guglielmo viſſe e mori l'iſteſſo!*
Ma che più dir?..... ja parto,
e partirò lontano.

De

De Te diletto Principe, di queſto
cor Sovurano
Ma farà meco ſempre ſcritta nella
memoria
La cara Ta perſona ed ogni noſtra
Iſtoria!
Tu viverai intanto fra le Scienze e
l'Arte
Pieno di proggetti qual Succeſſor di
Marte,
Jo viverò ..... ma come? si vi-
verò contento
Se Tu l'Amico mio Ti ſerbi ad
ogni evento.

LETTERA IV.

A

FEDERICO-GUGLIELMO,

PRINCIPE EREDITARIO

DELLA PRUSSIA.

PRENCE! sò ben che Tu mi
credi alfine
Abitator del Patrio Monte-Negro
Sù le Rive del Drin, là dove il
Grande

CAS-

CASTRIOTTO D'ALBANIA *) regnô vincendo
Per ſei luſtri i Tiran di Trabiſonda:
Prence! sò ben che Tu mi credi ancora
Filoſofo tranquillo e non più errante
Di Cielo in Ciel delle vicende in ſeno
Da Fortuna agitato e dall' Amore!
Ma ſe lo credi mai Prence t'inganni!.....
Sù le ſponde del Reno io vita meno

Dub.

*) George Caſtriotto, dit le Scanderbegh, Roi d'Albanie, & Duc d'Epire, a régné l'année 1444. *Voyez l'Hiſtoire du Jéſuite Poncet.*

Dubbia e colma di mali antichi e
nuovi.
Quella Cetra, ch' un dì così ſonora
Cantava i pregi del Tuo cor' umano,
E dolce Ecco faceva al tuo gran nome,
Di Berlino e Potsdam sù le guerriere
Rive feconde, ove d'Apollo & Marte
In FEDERICO il Genio alto sfavilla,
Tacita giace ad un cipreſſo appeſa;
E, ſe la tocco, mai non mi riſponde
Ch'un ſono lamentavole e sì afflitto
Ch'un perpetuo dolor mi ſtrugge in
pianto.
Negra melancolia, che della morte

E' legittima Figlia, e la crudele
E del mondo e del Ciel Sorte tiranna,
Un mar d'affanni tempestoso han posto
Ingiustamente nel mio cor': e come
Alma gentile in certi aspri momenti
Sente le pene ancor del suo nemico,
Iò scrivo a Te, che Protettor mi sei;
E certo son (Te conoscendo appieno)
Che Tu di me qualche pietà n'avurai.
Nasce dall' ambizion il mio martire,
Dall' ambizione nasce la cagione
Delle disgrazie mie senza ritorno!

O Tu! nelle cui braccia io m'abbandono,
Principe caro! almen con Tue parole
Reca qualche conforto al mio dolore.
Pera l'anima indegna, che non sente
Pieta dell' altrui pene, e il cor crudele
Che par del male altrui si pasca e viva,
E ch' al afflitta umanità non dona
Qualche lacrima almen, qualche sospiro!
E' vero, che difficile si trova

Un grato cor ai benefici altrui
Che per iſtinto la natura umana
E invidioſa e ſuperba! ma men bella
L'umanità ſaria ſenza gl' ingrati;
Virtù men grande, ſe mercede aveſſe:
E' l'intereſſe vil' idolo antico
Dell' uom per ſua natura invido e avaro.
Ma Tu! che ſei di queſte colpe intatto
Siegui del Tuo bel cor l'indole dolce,
Rendi l'uomo felice, e laſcia a Dio
La cura di punir' i ſuoi diffetti.

Quel

Quel che la par della mia vita
faccia
L'empia Fortuna, ſe il mio cor ſi
ſerba
Senſibile all' altrui pena e biſogno,
Ch' il vero onor è di giovar agli
uomini.....
L'Ombra di Scanderbegh m'ap-
par ſovente
Pièna di ſua Maeſtà, ma in volto amico
Non d'armi onuſta, e non di ſangue
tinta,
Come quella ch' apparve al tempo
andato

Ai Fillipici Campi, a quel che degno
Alfin morì di Ceſare nemìco,
E mi parla così. „ Se la Fortuna
„ E contro te, nulla temer; ti baſti,
„ Che ſi conſervi Protettor coſtante
„ Federico-Guglielmo, e ſei felice.
„ Forſe per lui verrà che vana gloria
„ Ti prenderà di racontar' al Mondo
„ Delle diſgrazie tue l'iſtoria un giorno.
„ Sò quanto ſoffrì, ma ſoffrir biſogna
„ Con intrepida fronte, e con tranquillo

„ A-

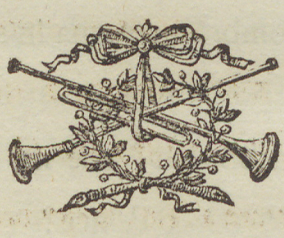
„ Animo il mal, come che foſſe il bene,
„ Quando il mal non è figlio di malizia:
„ Ch' il Saggio e il Grande l'altrui voce aſcolta,
„ Lor che di lui invida parla o ingiuſta,
„ Come che foſſe mormorio del mare,
„ Che borraſcoſo getta ſpuma e paſſa
„ Sopra ſcoglio petreo turgido in vano.
„ Della Donna fatal' onde tu piangi
„ La lontananza, ove il ſuo carro mena

„ Sotto gelido Ciel Bootte in giro,
„ E tempo alfin, ch'in un tranquillo obblio
„ Tu dei lasciarne la memoria involta,
„ Quelle trecce sue bionde scapigliate
„ Per natura, che spesso vince l'arte,
„ Quelle Pupille sue così serene,
„ Come il giorno il più placito d'Aprile,
„ Quelle grazie natie di cui tu sei
„ Idolatra e Cantor rammenti a torto.
„ Tempo non è di ricercar d'amore;
„ Prendi l'asta e la spada, e pugna, e vinci

„ Sot-

„ Sotto il favor dell' Aquila, che guarda
„ Di Federico il Genio e di Guglielmo.
Con un tuono di voce fulminante,
Come che fosse di Maometto a fronte
Senzo averne però l'ira, & il dispetto,
Così spesso mi parla, e poi dispare
Come l'ombra notturna in sù l'Aurora.
Che debbo far? che mi consigli, o Prince?
Di riverenza pieno e pien d'amore,

Di Scanderbegh l'Ombra onorata
ascolto;
Ma il consiglio miglior d'ogni consi-
glio
E quel che vien da Te; perchè so-
vente
Un'amico è miglior ch'un buon pa-
rente.



LETTERA V.

A

FEDERICO-GUGLIELMO,

PRINCIPE EREDITARIO

DELLA PRUSSIA.

20 Febbrajo 1779. a. D. P.

SE da queſto del *Bliſe* ignoto fiume
io ſcrivo
E' perchè per Te ſolo Principe
amato io vivo
Tu ſai le mie ſventure a qual' in-
giuſto eccesſo
Sono arrivate alfine, e quanto io ſo-
no oppreſſo;

Che

Che l'Aquila terribile che porta dop-
pia-teſta
Par ch'ancor mi minacci di più fatal
tempeſta!
Eppur con fronte intrepida in
queſta ſtrania terra,
Benchè dolente, e miſero farò al
deſtin la guerra!
Se Tu pietoſo e tenero al mio dolore
antico
Tu Ti conſervi ancora mio protet-
tore-amico!
Abbandonnai la cetera e delle
Muſe il canto,

E ſolo o Dio!..... mi reſtano le mie querelle e il pianto!
Negra melancolia che della Morte è figlia,
Con la diſperazione a morte mi conſiglia!
Ma un mio pari non more ſenza morir da forte:
Nelle diſgrazie è un vile quel che ſi dà la morte.
Onde di clima in clima vuò ſtraſcinando l'ore,
Portando il cor traffitto da Sorte e dall' Amore.

E'

E' vero che languiſco, è ver ché' peno aſſai,
Ma mi moſtro invincibile della fortuna ai guai!
Son quel *Leon* magnanimo che ferito in la teſta
Ché col ſtral nella piaga ſcorre per la foreſta,
E ch' all' *Orſo*, e alla *Tigre* moſtrando il proprio ſangue
Mette un certo terrore, che ſi riſpetta eſangue
Se Tu a me penſi mai, come Tu prometteſti

Di

Di penſar a me ſempre nei caſi i più funeſti,
Scrivimi qualche coſa ch' interprete ſincero
Sia che Guglielmo ancora è protettor mio vero!
Sono gli uomini increduli al ben d'un ſventurato
Privo d'ogni ſuccorſo, profugo del ſuo Stato:
Protteggere non ſanno ed eſtimar poi meno
Quel uomo che non vedono che ſia felice appieno,

E per malanno ancora della vertude oppreſſa
I Principi Regnanti han la maſſima iſteſſa.
Fuorchè il Gran-Federico cui dei ſeguir l'eſempio
Non approno ch'al vizio della fortuna il tempio.
Laſciam la lor memoria entro l'oblio ſepolta;
Ma nelle mie vicende come ch'io vivo, aſcolta.
Un di che ſolitario giva dal Prato al monte,

Da

Da cui ſcorreva tremulo il mormorio d'un Fonte,
E che parea ſenſibile al ſuſſurar dell' onda
Al ſuono lamentevole di mia pena profonda,
E come a un' alma triſta qualche dolor disgombra
Di Natura il ſilenzio, e delle ſelve l'ombra;
Così errando trovai un giovane Paſtore,
Che ſopra canna muſica ſenſi eſprimea d'amore,

Mentre il ſuo gregge placido l'erba
rodea d'intorno,
E aſpettava nel mare che tramontaſſe
il giorno:
Con voce amica e tenera diſſi:
„ Paſtor felice
(Ch'oggi nel mondo un Principe è
più di te infelice!)
„ Sù la ſilveſtre, pregoti, tua for-
tunata avena,
„ Non più cantar d'amore, ma la
crudel mia pena!
„ Che Guglielmo fra gli uomini il
più diletto ai numi
„ Che

„ Perchè a loro ſomiglia d'anima e di
coſtumi,
„ Forſe qual era in prima oggi per
me non vive!
(E' un' amante infedele chi all' ama-
tor non ſcrive!)
„ Son più lune che lettera dalla ſua
mano ſcritta
„ A conſolar non viene l'anima mia
afflitta.
„ Quando tu canti; pregoti che
d'ogni canto il fine
Ripeta queſti verſi qual *Ecco* fra
rovine.

„ Infelice ..... più non vedrai l' Oriente
„ Se Guglielmo non t'ama, tu ſei ridotto ad niente!

Il paſtor' innocente ſenza ſaper chi foſſe
A queſti verſi flebili a lacrimar ſi moſſe!
Vi ſon certe ſventure ch'un alma dura e ingrata
Ponno ancora commovere, non ch' una dolce e grata!
Principe caro, almeno in queſti aſpri momenti
Scrivi che del mio fato qualche pietà Tu ſenti!

LETTERA VI.

A

FEDERICO-GUGLIELMO,

PRINCIPE EREDITARIO

DELLA PRUSSIA.

all' occasione che si diceva esser il Principe in discordia con l'Autore....

Due Ponti 1779.

LA MORTE È UN BENE E NON UN MALE.

E dunque vero, o Principe, che
Tu di sè cangiasti
Per questo cor che tenero, Tu pur'
un giorno amasti!

Dunque la Tua bell' Anima è d' aſ-
coltar capace
L'inſidioſa Callunia, l'Invidia ogn'
or loquace!
Dunque il Tuo ſguardo amabile ch'-
un di ſplendea ſereno
Sopra i miei giorni torbidi, oggi can-
giosſi appieno,
E per l' altrui malizia del Tuo favor
la Scena
Cangiaſti in fine tragico, e mi ram-
menti appena:
Verſo me ſolo incredulo l' antica
Tua promeſſa,

D'eſ-

D' essermi un Dio propizio non
sarà più l' istessa
Or ch'il mio Stato misero è di pie-
tà più degno,
Che dell' ingiusta colera del Suc-
cessor d'un Regno?
Dunque nulla giovomi l' averti
sempre amato?
Dunque è nel mondo inutile l' es-
ser fedele e grato?
Dunque oggi le Tue Lettere, ch'
in segno di Tua grazia
Mi scrivesti, saranno, segni di mia
disgrazia?

Che mai Ti feci, o Principe, per
farmi ingiuria tale,
Che per me ſia benefica l'idea d'eſ-
ſer mortale?
Pieno del Tuo rigore ch'oggi di
Te mi priva
Già mi ſembra impoſſibile, ſenza
di Te, ch'io viva!
Odio del dì la luce, tutto mi vien'
odioſo,
E appena fra le tenebri poſſo tro-
var ripoſo,
Che la Tua cara imagine ſù quan-
te e quali larve

Del

Del ſonno nel ſilenzio, terribile
m'apparve?
Quel Volto che pareami per me
propizio tanto
Oggi per me funeſto cagion è del
mio pianto!
E' vero: più non reſtami ch'ad in-
vocar la morte,
Che col niente immutabile renda-
mi a quella ſorte
Che nel ſepolcro tengono i Ceſari
ſepolti
Dei lor Regni e dei Secoli nella
ruina involti:

Tale è il destin degli Uomini che
mai non si dissolve,
Morir, e il Grande e il Povero di-
venir' Ombra e polve!
Vien dunque, o Morte, rapida a
sciolgermi per sempre
Del mio corpo già languido l' ani-
matrici tempre.
Getta pur le mie ceneri nella pro-
fonda notte
Ove regni visibile con leggi non
corrotte,
Ove il Pastor col Principe, con l'O-
pressor l'opresso,

In-

Indiſtinti ripoſano in un ſilenzio
iſteſſo,
Ove il poter tirannico a perturbar
non viene
L'Uomo fatto inſenſibile ad ogni
male e bene,
Ove ſenza malizia, ſenza timor,
ne ſpeme
I Seſſi e le Nazioni ſtanno con-
fuſe inſieme,
Ove il tempo volubile e la fatal
fortuna
Sopra l'eſtinto genere non à ra-
gione alcuna.

Cara

Cara Morte! il tuo merito pochi
nel Mondo ſanno!
I ſtolti, e i vil ti guardano con
tema e con affanno.
I perverſi ti temono come il peg-
gior dei mali,
E i Rè più ch'altri tremano a
viſta de'tuoi ſtrali;
E dell' Altar ſul Tripode i Mi-
niſtri del Cielo
Qual vendetta t'annunziano del Dio
dell' Evangelo!
Solo i ſuplimi Spiriti con occhio
e cor tranquillo

Della

Della tua Tromba aſcoltano l'irrevocabil ſquillo:
L'orror delle tue tenebri, e i tuoi lugubri veli,
Ove i Miſtery copronſi del Creator dei Cieli,
Al ſaggio non inſpirano ch'idea ſemplice e pura,
Che l'armonia e l'ordine prende da te Natura:
Ogn'un ſeco ti porta, del tutto ſei l'eſſenza
Benchè tutto corrompa l'utile tua preſenza.

Tu

Tu ſei dei mali il termine, tu
ſei l'aſilo ſolo
Ove fra tanti turbini a ripoſar
men volo!
Ed ove la memoria ſarà del Mon-
do ignota
Senza ritorno all' anima che ſtà nel
Corpo immota
E' vero che ci dicono, quando tu
auvrai diſtrutto
Della Natura l'Opere, e ſarà eſtinto
il tutto,
E il mondo dai ſuoi cardini quando
ſarà ſconvolto

E il *Sol* nella caligine d'eterna
Notte involto,
Che verrà un Dio terribile a richia-
marci in vita,
E che da queſto Giudice l'anima
ſia punita
Di chiunque non abbia di *Chriſto*
il dogma, udito,
E che del ſuo *Vicario* abbia il vo-
ler tradito,
Che dal divin giudizio pochi a ſal-
varſi eletti,
Saranno, col Demonio gl' altri a
languir, coſtretti!...

Se

Se è ver, non è credibile ch'un
Dio giusto, e clemente
Faccia un si gran miracolo per
tormentar la gente!
Per me qualunque siasi doppo la
morte, il fine,
Per me non temo, o Morte, del
mondo le rovine.
Se una seconda vita destina il Fabro
eterno
Spero del Cielo il premio, e non
tem' io l' inferno;
Ne che morte i miei Lauri rapisca
dalla chiome,

E che l'Oblio distrugga la gloria del
mio Nome.
Già la fama ai confini del mondo
il più remoto
Dei propri fasti celebre, chiaro lo
rese, e noto.
Precipitoso il corso degl' anni, e
della morte
Non, non potrammi chiudere d'e-
ternità le Porte:
Prometeo la sua fiaccola tutta nel cor
m' infuse
D' *Anacreonte*, e *Pindaro* già m' allet-
tar le Muse:

Dalla mia Patria or Barbara, doppo
mill'anni e mille
In me fur viſte a ſorgere, l' arti
d'*Orfeo* e *Achille:*
Più ch' i Regni durabili ſaranno i
verſi miei:
Morte per me propizia oggi nel
mondo ſeì:
L' idea del Tuo ſoggiorno mi rende
già felice:
Te comprendo, e non quello che
Religion mi dice.
Sò che per Te io termino della
mia vita i guai,

E che del mondo i Vizy non rivedrò giammai,
Per Te l'*Ipocresia* più non vedrò vestirsi
Della non sua Virtude, e a Veritade unirsi.
Per Te, di mia *Geltrude*, più non vedrò l'infide
Carezze a lusingarmi, mentre m'inganna, e ride.
La tradita *Amicizia* più non vedrò negletta,
Starsi raminga e povera senza trovar vendetta:

Ne dei Miniſtri e Principi non
temerò più l'ira,
Ne l'odio che l'invidia contro di me
conſpira.
Più non vedrò l'ingrata turba dei
Grandi avari
All' Orfano, e alla Vedova negar
pochi dennari,
E i Cortigian bugiardi chiamar
Virtù del Trono
Le crudeltà Politiche, ch'i più gran
vizy ſono,
Ch'il Morire ed il Naſcere ſia dell'
argento a prezzo,
Che

Che nulla renda il merito, e virtù
sia a disprezzo:
Per Te più non vedrommi de'miei
nemici in preda,
E che Guglielmo amabile le loro
accuse creda,
E ch' all' aspetto orribile di mia
miseria acerba
Mostri la sua bell' Anima per me
dura e superba,
E indifferente al male ch' il sdegno
Suo mi rende
Muouer l'occhio insensibile sopra le
mie vicende!...

Pur della Guerra il fulmine s' è
mai ver lui rivolto
Deh! *Morte*, fà che ſiane dal Tuo
periglio ſciolto!
Quando i Guerrieri Cimbali, e
l'animoſe Trombe
Faran dai Bronzi concavi ch'eſcano
l'ignee Bombe
Deh! fà che tutte piombino ſù le
nemiche ſchiere,
Che Vittorioſa l'Aquila ſia ſù le ſue
Bandiere,
E che GUGLIELMO vedaſi, degli Avi
ſuoi l'Erede,

I ſuoi Trofei a pendere dei lor ſepolchri al piede,
Ed onorar le ceneri di FEDERICO il Grande
Qual Figlio di Fillippo con opere ammirande!
Dè ſuoi Soldati i Timpani, e le Canzon Vittrici
In trionfo accompagnino i giorni ſuoi felici!
E ch'i bei Cigni Muſici di Pindo i più canori
Il ſuo Nome ripetino fra i Mirti e fra gl'Allori,

E Vincitor degl'Emoli, come quel
Gran-*Caſtriotto.*
Che dei Tiran di Tracia gl'empi diſ-
ſegni à rotto,
E poi morì pacifico della ſua gloria
in ſeno
Di cui l'*Aſia* rimbomba, e il *Vaticano*
è pieno, *)
Serva

*) Maometto II. diceva, che ſe non foſſe nato Giorgio Caſtriotto, auvrebbe fatto che Venezia conſumaſſe il ſuo matrimonio col Mare, che la Cupola di S. Pietro portaſſe la Mezza-Luna, e il Papa il Turbante. *Vojez l'Hiſtoire du Bas-Empire, et celle du Grand-Caſtriotto d'Albanie.*

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0110
DFG

Serva d'eſempio ai Poſteri il Buon
GUGLIELMO, e ſia
Qual Padre della Patria nei Faſti d'
Urania:
E quando innevitabile l'ora del ſuo
morire
Verrà, ch' ogn' uno poſſi sù la ſua
Tomba dire:
„ Là giace FEDERICO che fù *Vate* e
Guerriero!....
„ Là il Padre ſuo GUGLIELMO ani-
mator primiero
„ Dell' alta Monarchia ch' oggi un
poter sì grande

„ Sù l'Europa Politica l'arbitro *Genio*
ſpande! ...
„ Là ſon ridotti in polvere tutti gl'
altri Avi Suoi ...
„ Mà queſta Tomba chiude tutto
l'amor di Noi! ...
„ Che GUGLIELMO fù *Buono!* ...
Titolo aſſai più caro
„ Che non ponno diſtruggere Morte
ne Tempo avaro.
Ma Voi Parche implacabili, per
Lui ch'in riva al Lete
Fillate i giorni placidi, per Lui, deh!
non correte,

Ma

Ma ſe lo ſtame mancavi onde cent'
anni e cento
Ei regni, il mio prendetene, e
morirò contento;
Ch'io ſolo oggi ricordomi quando
GUGLIELMO amato
Fù mio Amico Benefico, e il ſuo
torto ò ſcordato.
E Tu diletto Principe, ſappi, per
Te dolente
Ch'io vivo perchè tenero, ſempre
t'ò al cor preſente!
E benchè oggi ſdegnoſo per me Tu
più non penſi

Io per Te mai non cangio dell' amicizia i ſenſi!
Non creder che ſperanza, o che timor m'inſegni
Scriverti ſupplichevole, oggi che m'odi e ſdegni:
E perchè in Te conoſco un cor dolce e bennato
Capace ad ingannarſi, mà non Tiranno, o ingrato:
Che Menzognieri gl'idoli ſon della Regia Corte,
Che tutto è falſo e dubbio fuorchè Virtude e Morte;
Ch'

Ch'io ſon Figlio d'Apolline, ch'ò il
crin cinto d'Alloro,
Che canto Verſi celebri ſù la mia
Cetra d'oro,
Ch'io ſonò indifferente ai vani onor
del mondo,
E che non amo ad eſſere neppur
fra i Dei, ſecondo.
Il Tuo Gran Zio, ricordati, ch'a
ricercar fù viſto
Delle Muſe gli applauſi, farne con
l' oro acquiſto
Non contento dei Lauri che d'Aga-
nippe al fonte

Col

Col ſuo proprio ſudore volſe adornarſi il fronte,
Fù ſul Trono l'Amico e di *Minerva*, e *Clio*,
E Tu Iſteſſo L'udiſti, lodar il canto mio:
E poi ſaper Tu devi benchè Grande Tu ſei,
Ch'i miei Pari non pregano ch'il Padre degli Dei.

EPITRES

A

FRÉDÉRIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE

DE PRUSSE.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0117
DFG

I. EPITRE

PHILOSOPHIQUE-MORALE

A

FREDERIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE

DE PRUSSE.

TU vois, Prince, que le monde injuſte donne la vie & la renommée à qui n'en eſt pas digne, & que la ſtupide fortune, dans les aveugles accès de ſes libéralités, diſpenſe tout à ſon caprice. Tu vois que l'opi-

nion écraſe l'humanité ſous ſon joug tyrannique; que l'ambition immole l'amitié, quand elle n'eſt plus profitable à celui qui la donne; & que l'intérêt, père des crimes, eſt le conſeiller des Cours & des peuples; ſa voix profane dirige les ſentimens de l'amour même; il a troublé les loix & les plaiſirs de la nature.

Oui, je cherche à me dérober du milieu des hommes, toujours rebelles à la vérité, qui oſe, ſans fard, faire la cenſure du vice. Ici, ſeul avec

avec mes douleurs, ennemi de l'amour & du monde, je ne ſonge qu'à Toi, Prince digne de vivre immortel comme la nature.

Tu le ſais, lorſque Prométhée eut ravi le feu du ciel, Jupiter ouvrit la boëte de Pandore; il en ſortit cette triſte vie, flottant ſans ceſſe parmi les peines & quelques plaiſirs; mais qui l'eût cru, que tant d'heures funeſtes ſortiroient pour moi de cette urne redoutée qu'agite la main du ſort, & qui ſemble, pour moi ſeul, n'être remplie que de maux!

Errant de province en province, ſolitaire, & chargé d'ennuis, pourſuivi par la vengeance d'un ennemi puiſſant, autant qu'injuſte; & contraint de changer mon nom, le ſeul bien qui me reſte après tant de revers; je cherche par-tout un aſyle, & ne le trouve pas dans des lieux même où mon infortune devroit être, ſi non *indifférente*, du moins ignorée (tant mes malheurs ſont aujourd'hui célébres.) Mes amis puſillanimes!.... (Ah! l'adverſité nous laiſſe-t-elle des amis?) Ils m'ont

m'ont délaiſſé dans les bras de la miſere; & ſi quelque ame généreuſe eſt encore touchée de mes diſgraces cruelles, elle garde le ſilence, & feint de m'abandonner auſſi. Il ne me reſte plus que l'eſpérance vraie ou trompeuſe, de poſſéder en Toi mon protecteur, mon ami.

Avec Toi je me ſens l'ame plus grande que la triſte fortune qui me force à porter tout mon bien dans mon courage. Oui, au mépris du monde & du ſort, je ſuis encore ce

ſerpent des forêts, qui, écraſé ſous le pied du peſant éléphant, & voyant ſon corps diviſé en deux, dreſſe ſa tête vénimeuſe, & cherche, non pas à inſpirer la pitié, mais à ſe conſoler par la vengeance, plaiſir des hommes & des Dieux. Celui qui n'oppoſe pas à l'outrage une vengeance ſoudaine, manque ou de courage, ou de puiſſance. Inſenſé, qui ſe fie à la pitié de l'homme! il faut chercher ſon ſalut, non dans la commiſération d'autrui, non dans une obſcure ſervitude, mais dans ſa pro-

propre vertu, ou du moins dans la mort. La vengeance n'eſt point un vice; c'eſt un inſtinct que donne la nature même; ſon ordre équitable eſt de châtier les outrages que le puiſſant prépare toujours au plus foible. *)

NOTA DE L'EDITEUR.

Non, très-certainement, la vengeance n'eſt pas un vice; c'eſt au contraire une vertu. En Politique, rien n'eſt plus utile, pour maintenir la paix, que la crainte de la vengeance. La Juſtice, dit-on communément, ne connoît point de procédés: c'eſt ſans doute un grand inconvénient, car c'eſt des procédés que viennent ordinairement les troubles, le déſordre, ces haines mutuelles, d'au-

Il n'appartient qu'à un Prince, qui tient dans ſes mains une vengeance d'autant plus violentes, que les loix manquent de puiſſance pour les punir. Or, la ſociété ne ſera jamais inquiétée, ſi les méchans ſont aſſurés d'être pourſuivis dès l'inſtant qu'ils offenſent un citoyen. Dans le Cloître, à la Ville, à la Cour, on ſe perd & l'on s'avilit pour peu que l'on ſoit aſſez lâche pour laiſſer l'impunité aux traîtres, aux ingrats. En effet, qui ſe laiſſe une fois outrager, mérite néceſſairement qu'on l'offenſe. Le lâche & l'imbécille ſont les ſeuls qui pardonnent; mais le clame avec lequel ils reçoivent l'offenſe, ne décele en eux qu'un manque de courage ou de puiſſance. On attache les brigands au gibet, pour effrayer les voleurs qui ſeroient tentés de les imiter: pourquoi ne pas réprimer ou punir l'offenſeur, dont l'humiliation ſerviroit auſſi d'exemple à ſes pareils. En général, telle eſt la nature de l'homme, qu'il

geance facile, de pardonner à ſon offenſeur déſarmé, livré à ſa merci; un

 grand

qu'il cherche conſtamment à s'arroger la ſupériorité, ſoit par la force, ſoit par l'adreſſe: pour les repouſſer cette adreſſe & cette force, il eſt donc eſſentiel de faire ſon poſſible & de riſquer ſa vie; car, qu'eſt-ce, que peut-être la vie, quand on eſt offenſé, quand l'honneur eſt bleſſé?

L'on dit, & l'on a raiſon, que l'attribut le plus reſpectable de la Divinité, eſt de pouvoir aſſouvir ſa vengeance, fût-ce même ſur tous les hommes réunis: pourquoi donc l'homme eſt-il aſſez puſillanime pour ne pas modeler ſa conduite ſur celle de Dieu même? Ah! ſans doute, c'eſt par les craintes de riſquer trop à faire éclater ſa vengeance; mais quiconque penſe ainſi, eſt néceſſairement dévoué à l'opprobre, & il mérite d'être chaque jour offenſé. Qu'eſt-il beſoin de preuves pour démontrer que la vengeance eſt la plus utile

des

grand cœur doit trouver du péril dans la vengeance. Mais un Prince infor-

des qualités de l'homme social? En s'emparant du pouvoir arbitraire, les Souverains ont eu, sans doute, de fortes raisons d'interdire aux citoyens le droit de la vengeance, parce qu'ils ont voulu se réserver à eux seuls, exclusivement, le privilege de l'exercer, parce qu'ils en connoissent le pouvoir & l'utilité: en un mot, l'ingratitude ne tire sa force que de la négligence ou de l'oubli de se venger; bientôt le bienfaiteur, qui prendroit soin de punir l'ingrat, le forceroit au repentir, & celui-ci, par son exemple, n'auroit garde d'avoir des imitateurs. Les hommes, soit par leur nature, ou la force de la corruption, sont tous méchans en général; il n'y a donc que la vengeance qui puisse les forcer à être bons. Qui n'éprouve, en effet, qui ne sait qu'un mortel, quel qu'il soit, ne fait jamais de bien à un autre, qu'autant qu'il le

infortuné, victime mémorable des rigueurs du sort, errant & dépouillé de

le croit nécessaire ou à sa gloire, ou à son intérêt; aussi n'est-il haï ou favorisé qu'à proportion des bienfaits qu'il répand, ou des mauvais offices qu'on en attend. A qui les favoris d'un Prince doivent-ils ou leur élévation, ou leur chûte! n'est-ce pas aux passions satisfaires ou languissantes de l'idole qu'ils servent?

L'hipocrisie ne cesse de soutenir que la vengeance est un crime: mais ne dit-elle pas aussi que l'amour propre, le plus doux & le plus beau présent que nous tenions de la nature, est un défaut, un vice? & cependant, cette opinion d'où vient-elle, que d'un excès d'amour propre? Ce sentiment ineffaçable, qui donne, comme il veut, le prix aux vices aux vertus, n'ose cependant se montrer; chacun le cache avac le plus grand soin; ensorte qu'on peut le regarder comme les parties honteuses de l'ame.

La

de la souveraine autorité, s'il cherche la pitié, mérite l'offense. Aussi ter-

La barbarie humaine n'a-t-elle pas été jusqu'à dire, qu'il est des offenses que Dieu ne pardonne jamais: à plus forte raison, me crois-je autorisé à soutenir que l'homme, incomparablement inférieur à la Divinité, ne doit jamais pardonner certaines offenses, à moins que l'offenseur ne soit lui-même foible, malheureux, opprimé, en bute à la persécution; dans ce cas, soupirer après la vengeance, c'est acheter fort cher un acte de fureur & de lâche cruauté. L'ame grande & généreuse, quelque ressentiment qu'elle ait de son offense, ne sent plus que les peines d'un ennemi qui n'a pas craint de se déclarer aggresseur.

Que conclure de ce raisonnement? Que la vengeance, évidemment utile, n'est noble ni vertueuse, qu'autant qu'elle a des risques & des périls à affronter.

---

terrible avec le poignard de la vengeance, que lorſqu'il tenoit dans ſes mains le glaive de la juſtice, il réprimera pourtant encore l'orgueil & l'iniquité des méchans. Auprès de Toi ſeul, il cherche quelque adouciſſement à ſa cruelle deſtinée; il ſait que pour émouvoir Ton cœur généreux, il n'eſt pas beſoin d'adulation, ni de gémiſſemens. Les Dieux ſeuls, & Tes pareils, ſavent, ſans orgueil & ſans intérêt, prendre pitié de la noble miſere, toujours ſuperbe, de quiconque ſe vante d'être le fils des héros,

héros; ou le digne sectateur de la philosophie.

Mitridate, que Rome & quarante ans de batailles & de victoires ne purent abbattre, & qui, en mourant, vit encore l'aigle triomphante du Tibre, s'enfuir devant lui, timide & chancellante; Mitridate tiendroit à honneur, je le crois, d'être protégé par Toi; tant Tu sais bien être l'ami des malheureux.

Si pour quelque cause que j'ignore, Tu m'abannes aujourd'hui, & Te montres indifférent à ma douleur

leur errante, il ne me reſte qu'à ſuivre l'exemple de ce fier lion, qui, Roi des autres animaux, ſe voyant dans l'arène en butte à mille javelots meurtriers, dirigés contre lui; entendant les ſpectateurs, dans les balcons, exciter par des cris, & des battemens de mains, les coups de ſes ennemis; comprend que la mort eſt enfin inévitable; il prend de ſon courage le conſeil de mourir, il s'avance avec audace, & préſente les griffes & les dents à ſes agreſſeurs, qu'il menace encore de déchirer lors même

même qu'il expire ſous leurs coups. Ainſi, ne pouvant vivre en Roi, il ſouffre du moins en Roi, & ſemble mourir par ſa propre volonté. Pour une ame grande, & pleine d'elle-même, la mort eſt le plus doux aſyle du malheur.

Un grand nom eſt ſouvent un grand fardeau ! Le fils d'Achille, doit être un Pirthus. Je ſais bien qu'il n'eſt pas permis à mes pareils de ployer ſous la loi commune. Je conſens bien d'aimer les hommes, s'ils ſont vrais & bons; mais moi les ſervir !

vir! jamais. Loin de moi l'art funeſte de ſe fabriquer des Dieux. Si les hommes prétendent avoir desautels, fuſſent-ils des Rois, ils ne me verront jamais l'encenſoir à la main, adorer ces fantômes de la divinité. Ce diſcours, que craint même d'entendre le vulgaire, enchaîné par l'intérêt, je l'adreſſe à Toi, de qui la ſageſſe connoît les droits ſacrés de la vertu, & reſpecte la vérité. Je le ſens; ni les hommes, ni le ſort, que je mépriſe également. n'abaiſſeront jamais l'orgueil de ce cœur in-

dompté. Et que m'importe à moi d'être l'objet de leurs careſſes? Dans l'adverſité, il vaut mieux ſe faire craindre que ſe faire aimer. L'affection qu'on a pour un malheureux reſſemble trop à la pitié. Non, non, ſouffrir le faſte outrageant des orgueilleux, louer leurs caprices inſolens; & par une prudence, fille de l'aviliſſement, s'incliner en ſilence devant l'injuſtice; c'eſt une vertu que je regarde comme inutile, & imbécille; & qui n'entra jamais dans le cœur d'un Arnaute. A l'exemple de mes aïeux,

aïeux, j'ai appris dès le berceau à ne pas mériter, encore moins à craindre la mort, dans laquelle la nature a mis la félicité parfaite.

Je sais bien que si un tigre avoit un Royaume, & qu'il pût distribuer de l'or & des honneurs, les hommes seroient encore ses courtisans. L'amitié a le même destin que l'amour, qui s'évanouit dès qu'il ne flatte plus les sens, l'intérêt ou la vaine gloire. La nature n'a ouvert notre cœur qu'à ceux qui nous aiment. L'adulation fut la premiere inventrice de

ces promeſſes menſongeres d'amitié & d'amour, qu'elle veut ſe ſacrifier elle-même. L'homme & le courtiſan, plus qu'aucun autre, ne ſait ni aimer, ni tenir ſes promeſſes; il adore la fortune & non le Prince. Si je Te découvre le myſtérieux voile du menſonge, à Toi qui es l'ami de la vérité, c'eſt pour que Tu puiſſes un jour traiter en eſclaves Tes courtiſans, loin de leur obéir. C'eſt une fatale bonté que cette indulgence facile pour l'adulateur qui a trahi les droits de la juſtice. La clémence de-

devient un vice cruel dans un Souverain qui se repose sur la fidélité de ses Ministres; tandis que ceux-ci, insensibles à la gloire, & avides d'une richesse avare ou luxurieuse, tiennent les Rois dans l'ignorance, pour immoler leurs Etats à leur ambition.

Tu es né pour imiter les Dieux, & Tu rempliras Ta haute destinée; les droits du sang, & ceux de la vertu, mettront dans Tes mains l'urne des biens: ils T'accorderont la souveraine paternité sur un peuple valeureux, défenseur intrépide de

l'Aigle noir, que Tes aïeux ont rendu auſſi terrible & auſſi fameux, que cette Aigle romaine, qui, pleine de majeſté, porta ſur les ſept collines le ſceptre & la couronne de l'univers ſubjugué.

Revets-Toi du grand caractère de l'illuſtre Frédéric; & ſucceſſeur de ſon puiſſant génie, comme de ſa valeur invincible & redoutée, Tu verras l'Aigle à double-tête, intimidée par Ta préſence, contrainte de ſe tenir dans ſon nid. Souviens-Toi, Seigneur, qu'à Ton âge, la vertu

vertu guerriere de Tamerlan, fit courber le front de Bajazet, tyran de ſes voiſins; qu'Alexandre avoit déja vaincu Darius & l'Aſie; & que l'invincible Caſtriot d'Albanie *) après avoir arraché le Royaume de ſes pères, aux mains puiſſantes de ſon uſurpateur, fut une digue impénétrable aux victoires de Mahomet, cet heureux vainqueur des belles contrées, où nâquirent les Héros & les Dieux.

*) George Caſtriot, ſurnommé Scanderberg.

Laisse, laisse le faste inutile dont s'environne le trône des Rois voluptueux, qui tirent toute leur gloire de leur poste sublime, & de qui le nom n'est connu qu'aussi long-tems qu'il y sont assis. Laisse l'ignorance présomptueuse, & les tons orgueilleux à tant de Princes inconnus au soleil, qui appellent droit de leur sang, la superstition d'avoir autour d'eux des gens nobles, titrés & chargés d'un cordon, fils d'un orgueil insensé; & qui, pour paroître puissans, vont à Paris, suivis de cent che-

chevaux, & de cent courtisans, manger, comme Cléopatre, l'Etat dans un souper.

Un Prince qui peut à sa fantaisie faire, de qui il lui plaît, un noble & un riche, ne doit chercher que la vertu dans l'homme; l'esprit, le courage & la noblesse des sentimens viennent des Dieux, & c'est le seul présent qui soit digne des Rois.

Que le sort jaloux ramasse sur ma tête tous les maux ensemble, ses

rigueurs ne ſauroient m'affliger; ſi je Te vois heureux, je ſerai content; & ſi je vois ſur Ton front radieux les lauriers de la victoire, attachés par la main de Mars, non du Dieu de la fable, mais de celui qui aujourd'hui ſe ſignale pour une cauſe juſte ſur des terres ennemies; ce ſera pour moi un plaiſir que la fortune tenteroit en vain de troubler de ſon fiel. Quand Tu me haïrois, je ſerois encore le même; toujours j'aurois pour Toi un cœur conſtant & fidele; toujours Tu aurois en moi un

un Chantre de Tes vertus héroïques. Un accident imprévu peut changer Ton ſort; la fortune qui Te ſourit, peut Te trahir un jour; (ce ſont-là de ſes coups, & je le ſais bien), alors Tu me verras plus fidele encore à mes ſentimens pour Toi.

Mais ſi la langue empoiſonnée du courtiſan vouloit démentir ce pur attachement, Prince, ne l'écoute pas, regarde-le, & paſſe. La calomnie, eſt ſemblable au mal de l'Arabie, qui flêtrit & dégrade la beauté

té dans les endroits du corps les plus délicats.

Pendant que sur les mers de l'Albanie, l'heureux Octave, moins brave qu'adroit, disputoit, dans une seule journée, à l'amoureux Antoine l'empire du Tibre & du monde; que fit alors à Rome un courtisan célébre? Il prit douze de ces oiseaux verds, qui, babillards par nature, peuvent répéter des sons articulés, par art ou par hasard, comme sont souvent les nombreux cignes de la bril-

brillante Italie, & comme il n'eſt pas rare de le voir dans les Académies dont ſe targue l'Europe. Notre Romain apprit, à ſix de ſes oiſeaux, à prononcer *vive Antoine*, & aux ſix autres *vive Auguſte*. Mais lorſqu'Octave, heureux vainqueur, rentra dans Rome ſur un char de triomphe, ſuivi des Phalanges romaines, & chargé des dépouilles du vaincu; le flatteur ſe ſaiſit en grand hâte des oiſeaux *Antonins*, & leur tordit le cou; & les ſix autres crioient à pleine tête: *vive Octave, vive Octave.*

Prince,

Prince, voilà l'amour, les soins & les vœux des courtisans.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0148
DFG

II. EPITRE

A

FREDERIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE

DE PRUSSE.

QUAND viendra le jour, Prince bien-aimé, où échappé enfin aux atteintes de la fortune, je retournerai près de Ta perſonne Royale? Quand viendra cet heureux inſtant, où je verrai fleurir en Toi le règne des

des juſtes, en Toi l'ami de Mars & de Minerve? Ah! que le courroux du ciel s'épuiſe ſur moi, pourvu que Tes jours s'écoulent dans une conſtante ſécurité, & que Ta tête ſoit ornée des lauriers incorruptibles. Et toi, Fortune, qui conduis aveuglément la vie humaine dans le ſentier incertain des biens & des maux; ah! ſuſpens pour lui le mouvement de ta roue. Je ſais par expérience, juſqu'où va ton audace; je ſais que tu ne reſpectes ni le ſavoir, ni le mérite; & que, plus d'une fois, tu tra-

trahis la vertu. Par toi, Rome & Londres ont vu les ſucceſſeurs des Héros & des Rois, négligés & maſſacrés. Par toi, l'on voit les bons & les juſtes perſécutés & mépriſés; & des cœurs, dignes de la divinité, languir dans l'eſclavage des méchans. Par toi, l'on voit la probité vivre dans un obſcur oubli. Par toi, la fourberie domine ſur la vérité; & n'ai-je pas vu, dans un ſeul jour, mes lauriers écraſés & flêtris par ton pied inconſtant? C'eſt par toi que, dans un ſeul jour, j'ai perdu tout, hor-

mis la foi & la liberté. Mais malgré l'abaissement où tu m'as réduit, fortune, je ne te crains point; & tu me verras encore succombant sous tes rigueurs, me plaindre quelquefois, mais jamais me désespérer. Tu pourras combattre Frédéric-Guillaume, mais tu ne le vaincras point. Et toi, Mort, qui enléves au monde ceux qui devoient être immortels, pour faire le bien de l'humanité; respecte la vie de Frédéric-Guillaume, & prends plutôt la moitié de la mienne; je te l'abandonne, content

de

de mourir, pourvu que Guillaume reſte ſur la terre. Telle eſt ma priere de tous les inſtans, Prince adoré, tel eſt le penchant que je me ſens pour Toi. Le ſouvenir amer de mes malheurs, ne trouble plus mon exiſtence, lorſque je T'écris ces vers inſpirés par l'amour, & que ſur l'autel de Ton cœur, je Te fais hommage de la douce penſée que je ſuis Ton ami, & Ton ſerviteur fidele; car Tu ſais bien que je ne vis que par Toi. J'ai oublié la fureur de ma deſtinée cruelle, je ſuis devenu

heureux depuis l'instant où Ton cœur généreux m'écrivit cette lettre précieuse, que rien n'effacera de ma mémoire. Tout plein d'un généreux orgueil, je la relis sans cesse, la baigne de mes larmes; & sans cesse cette lettre sensible & généreuse a changé ma doleur en allégresse; & la raison, cher Prince, Tu la sais.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0154
DFG

III. EPITRE

A

FREDERIC-GUILLAUME
PRINCE HEREDITAIRE DE PRUSSE.

Du 18. Décembre 1777, Breslau.

ME voici ſur les rives de l'Oder, où s'éleve Breslau, fier d'obéir à ce grand Frédéric, qui, par de juſtes loix, héros, juge & pere de ſes peuples, ſait ſi bien défendre ſes droits;

droits; me voici de retour, Prince adoré, ſi digne de ſuccéder un jour au trône de Frédéric. Tu crois que je vais à Paris admirer les modes & les prodiges de l'art: non; je ſuis diſpoſé à rentrer dans le ſein de l'Albanie, pour y vivre en philoſophe ſolitaire. Tu crois encore que je ſuis toujours plein de cette paſſion que l'aimable Théreſe alluma dans mon cœur, à l'aide de ces graces touchantes, de ces manieres rendres & inſinuantes, qui, vraies ou fauſſes; nous plaiſent toujours,

&

& dont j'ai voulu éterniſer la douce mémoire dans mes lettres: non; la philoſophie me conſeille d'abandonner l'âpre ſentier de l'Amour. L'amour eſt une paſſion, & toute paſſion eſt un vice, qui conduit au précipice l'homme le plus ſage. Prince, on Te trompe, ſi l'on Te dit que l'homme n'eſt heureux que par l'Amour. Je ſais par expérience, que l'Amour eſt une ingrate Divinité, qui plaît en careſſant; mais qui trahit toujours. La femme eſt un mauſolée environné de fleurs, & dont

l'intérieur ne renferme qu'un corps informe & corrompu.

Maintenant que la raiſon m'éclaire de ſon flambeau; maintenant que je ſuis libre des liens de l'amour; & que je vois que tous les êtres retournent au néant, que le bien & le mal ſont ſujets à une perpétuelle viciſſitude; que la gloire eſt un vain nom que la vie des hommes, privés de toute eſpérance, n'eſt qu'une ombre fugitive; que la religion promet ce qu'on ne voit jamais, & qu'on croit

croit cependant depuis tant de siécles, sur la parole d'autrui; maintenant que je vois que le mensonge prend le visage de la vérité; que l'hypocrisie se confond avec la piété céleste; que le riche bat le pauvre; & que le tyran repose dans la même tombe sur les cendres de l'innocent opprimé; que l'homme modeste, & le juste, sont toujours humiliés par l'imposteur spirituel, ou par le Monarque injuste; que le nom de l'amitié n'est plus qu'un prétexte pour la fourberie; que le vice enfin occupe

par-tout la place destinée à la vertu; j'ai resolu de faire divorce avec la folie générale; de tout abondonner hors la philosophie, d'oublier le monde & ses habitans, & de me souvenir seulement de Tes éminentes qualités. Car, moi, l'émule de l'aigle, moi, la terreur des grands imbécilles, moi, je n'habite qu'avec Tes pareils, ou avec les esprits sublimes.

Les hommes sont égaux; il n'y a que la fortune qui les distingue, mais

mais non la vertu, ni la mort. Que s'il exiſte au Ciel, comme on le dit, un Dieu, pere & juge des humains, celui-là doit-être heureux, qui ſuit fidelement l'ordre de la nature, & qui, indifférent pour tout dogme, s'applique uniquement à bien faire. C'eſt la folie du Monarque, & c'eſt une paſſion déteſtable, qui leur met dans les mains le fer meurtrier de la guerre, dans la vue de ſe diſtinguer. Souviens-Toi que le titre de *Grand*, pour un Roi, n'eſt rien auprès du titre de Prince *humain*.

J'ai

J'ai lu beaucoup de livres, & vu beaucoup de femmes: mais les livres & les femmes n'ont fait qu'accroître mes ennuis; je vais donc me retirer dans un port; & je veux bien que le monde insensé me croye mort. Il me suffit de vivre avec la douce pensée que je suis dans Ton cœur magnanime le premieur de Tes serviteurs; quand je me rappelle l'heureux instant où je Te vis, où je devins idolâtre de Tes royales vertus, je me souviens à peine que je suis mortel, & je me dis: si Guillaume con-

conſerve pour moi ſon amitié, tout deſtin contraire m'eſt indifférent. Il me ſuffit que tous les ſiècles croyent que je fus Ton poëte, que Tu fus mon génie; & mon ſort eſt aſſez malheureux.

Oui, je n'aime que Toi; c'eſt à Toi ſeul que je cherche à plaire; ſi Tu m'écris, je ſuis conſolé. Tu me diſois un jour que ma tendreſſe étoit chere; content de cet aveu, je ſupporte en ſilence la cruelle deſtinée qui m'éloigne de

de Toi, & dont l'ordre inflexible me rappelle sur les rives du Drin, ma patrie.

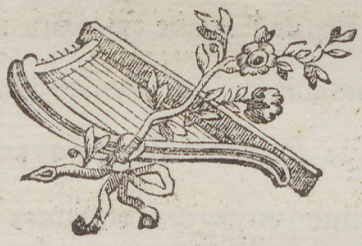
Doux besoin des cœurs, plaisir de tous les âges, sainte amitié, précieux devoir des mortels, conservez son cœur constant à ma fidelité; ou s'il doit changer, faites que je meure auparavant; car le soleil se détachera de la céleste voûte: & les fleuves remonteront vers leur source, avant que je change de sentimens pour lui.

Mais

Mais je veux qu'on trouve un jour ces mots tracés ſur mon tombeau: *Caſtriotto vêcut & mourut, encore le même pour Guillaume.*

Et cependant je pars..... Je pars loin de Toi, Prince idolâtré; mais le ſouvenir de Ton auguſte perſonne voyagera toujours avec moi. Pour Toi, Tu vivras entouré des ſciences & des arts, & plein de grands projets, tels qu'il convient au ſucceſſeur de Mars; & moi auſſi je vivrai; mais comment? .... Je vi-

vivrai satisfait, si Tu me conserves
Ton amitié, à l'épreuve de tout
événement.



IV. EPITRE

A

FREDERIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE

DE PRUSSE.

PRINCE, je ſais que Tu me crois enfin habitant du Monténegro, ſur les rives du Drin, où le grand Caſtriotto d'Albanie *) ſignale pendant

L

*) George Caſtriotto, dit le Scanderbegh, Roi d'Albanie, & Duc d'Epire, qui a régné l'année 1444. *Voyez l'Hiſtoire du Jeſuite Poncet.*

dant six lustres ses victoires sur les tyrans de Trébisonde. Prince, je sais que Tu me regardes encore comme un philosophe tranquille & non plus errant de climat en climat, persécuté par la fortune & par l'amour. Mais si Tu le crus jamais, Tu fus dans l'erreur.

Sur les rives du Rhin, je traîne des jours languissans, accablé de mes maux anciens & nouveaux. Cette lyre, autrefois si sonore, qui ce-

célébroit les vertus de Ton cœur; & faiſoit retentir de Ton nom glorieux, les enceintes de Berlin & de Potsdam, ces lieux féconds en grands hommes, où le génie de Fréderic enchaîne Apollon & Mars, ma lyre aujourd'hui muette, repoſe ſuſpendue à un ciprès; & ſi je la touche, elle ne rend plus que des ſons plaintifs & lugubres qui ne ſervent qu'à nourrir ma douleur profonde. La noire mélancolie, fille de la mort, & le deſtin, tyran du Ciel & de la terre, ont précipité mon ame dans

une océan de douleurs. Un cœur noble ſent les peines même de ſon ennemie; & Toi qui es mon protecteur, & que je connois ſi bien, je ſuis ſur que Tu prendras en pitié mes diſgraces cruelles. C'eſt l'ambition qui fut la ſource de mon malheur; c'eſt l'ambition qui m'a perdu ſans retour. O Toi! Dans les bras de qui je m'abandonne, Prince bien-aimé, apporte dumoins par Tes conſeils, quelque ſoulagement à mes peines.

Pe-

Périsse l'ame barbare, que ne touchent point les peines d'autrui, qui semble se repaître des maux de son semblable, & qui ne donne pas du moins quelque larme à l'humanité souffrante. Il est vrai qu'on trouve difficilement un cœur reconnoissant des bienfaits; & que la nature hamaine est, par instinct, envieuse & superbe. Mais la bienfaisance seroit moins belle, sans les ingrats; & la vertu moins grande, si elle avoit toujours sa récompense. Le vil intérêt est l'idôle antique de

l'homme avare par inſtinct. Mais Toi, qui ne connus jamais ce vice odieux, ſuis le doux penchant de Ton cœur; rends les hommes heureux, & laiſſe à Dieu le ſoin de punir leurs défauts.

De quelque maniere que la fortune diſpoſe de ma vie, ſi mon cœur ſe conſerve ſenſible aux ſouffrances & aux beſoins des autres, je vivrai content au milieu des plus grandes calamités. Le véritable honneur eſt d'être utile aux hommes.

Sou-

Souvent l'ombre de Scanderbegh m'apparoît, rayonnante de majeſté: mais ſon aſpect n'a rien d'effrayant; ſes épaules ne ſont point chargées d'une armure péſante, & ſes vêtemens ne ſont pas teints de ſang, comme cette ombre qui apparut dans les champs de Philippes, à cet intrepide Romain, qui mourut enfin digne ennemi de Céſar: d'un ton de voix amical, Scanderbegh me parle ainſi:

„ Si

„Si la Fortune eſt contre toi, ne crains rien; il te ſuffit que tu conſerves en Frédéric-Guillaume un protecteur conſtant, & tu ſeras heureux. Peut-être arivera-t-il un jour, où, ſous ſes auſpices, tu pourras inſtruire l'univers de l'hiſtoire de tes malheurs. Je ſais combien tu ſouffres; mais tu dois ſupporter avec un front intrépide, & une ame tranquille, le malheur, comme ſi c'étoit un bien; ſur-tout quand le malheur eſt l'ouvrage du ſort. L'homme ſage & grand ne fait pas

plus

plus d'attention aux discours de l'envie & de l'injustice, qu'aux mugissemens de la mer, qui, dans ses bouraſques, couvre de son écume le rocher qui la brave; & lasse de ses efforts, abandonne enfin cet écueil contre lequel a échoué son courraux. Tu murmures de l'éloignement de cette femme fatale à ton repos, qui habite les climats glacés de la Lithuanie; il est temps enfin que tu laisses ensevelie dans un tranquille oubli, la mémoire de ces tresses blondes, formées par la

nature, à qui l'art cé le ſi ſouvent; de ces yeux ſereins, comme le plus beau jour d'avril; de ces graces naturelles, dont tu fus idolâtre, & que tu as célébrées dans tes chants. Il n'eſt pas temps de ſonger à l'amour. Prends la lance & l'épée, & combats, & triomphe ſous les auſpices de l'Aigle que protége le génie de Frédéric & de Guillaume. „

C'eſt ainſi qu'il me parle d'un ton de voix foudroyant, comme s'il

s'il étoit encore en préſence des armées de Mahomet, mais ſans montrer ſa colere & ſon inimitié; c'eſt ainſi qu'il me parle, & il diſparoît enſuite comme les ombres de la nuit aux approches de l'aurore.

Que dois-je faire? que me conſeilles-Tu, Prince? Plein de reſpect & d'amour, j'écoute l'ombre vénérable de Scanderbegh; mais le meilleur de tous les conſeils eſt celui qui me vient de Toi, car, ſouvent un

un ami vaut mieux qu'un bon parent.



V. EPITRE

A

FREDERIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE

DE PRUSSE.

Du 20 Février 1779. *aux D. P.*

SI je T'écris des rives inconnues de la Bliſe, c'eſt parce que je ne vis que pour Toi, cher Prince. Tu ſais à quel injuſte excès eſt parvenue l'infortune qui m'accable; Tu ſais que l'Aigle terrible qui porte deux têtes, ſemble me préparer

parer une tempête nouvelle. Eh bien, malheureux, persécuté, sur cette terre étrangere, je ferai pourtant, d'un front intrépide, la guerre au destin; si, sensible encore à mon antique douleur, Tu Te conserves toujours mon protecteur & mon ami.

J'ai abandonné la lyre & le chant des Muses; il ne me reste, hélas que mes plaintes & ma douleur. La noire mélancolie, fille de la mort, m'invite à périr des mains du déseſpoir; mais un homme tel

que

que moi, ne meurt qu'avec courage; & celui-là eſt un lâche, qui ſuccombant à ſes diſgraces, ſe donne la mort. Je vais donc de climats en climats, traînant une vie agitée, portant un cœur bleſſé par le deſtin & par l'amour. Il eſt vrai que je languis, il eſt vrai que je ſouffre aſſez; mais je me montre invincible aux coups de la fortune; ſemblable à ce lion ſuperbe, qui, bleſſé à la tête, traîne dans les forêts le dard qui l'a percé, & qui, montrant à l'ours & au tigre ſa plaie

toute

toute ſanglante, répand autour de lui une certaine terreur qui le fait encore reſpecter à ſon dernier ſoupir.

Si Tu penſes toujours à moi, comme Tu me l'as promis, écris-moi quelque choſe qui me ſoit garant que Guillaume eſt encore mon vrai protecteur. Les hommes ſont incrédules pour un malheureux privé de tout ſecours, loin de ſa patrie, ils ne ſavent point aider, & encore moins eſtimer un homme qu'ils ne voyent point dans la proſpérité,

périté; & pour le malheur de la vertu opprimée, les Princes régnans ont la même maxime. Excepté le grand Frédéric; dont Tu dois ſuivre l'exemple, ils n'ouvrent qu'au vice le temple de la fortune. Mais laiſſons leur mémoire enſévelie dans l'oubli, & apprends comment je vis au ſein de mes malheurs.

Un jour que, triſte & ſolitaire, j'errois le long d'une prairie au doux murmure d'un ruiſſeau, qui ſembloit répondre aux ſons plaintifs de ma douleur profonde;

cherchant ainſi quelque adouciſſement à mes maux dans le ſilence de le nature & à l'ombre des forêts; j'apperçus un jeune berger qui exprimoit ſur ſa muſette des ſentimens amoureux, tandis que ſon troupeau tranquille broûtoit l'herbe autour de lui, & attendoit que le ſoleil eût caché ſes feux derriere l'horizon: je m'approche, & lui dis: „Heureux Paſteur (ah, qu'un Prince eſt aujourd'hui bien plus malheureux que toi!) je te prie, quand tu t'exerceras ſur ton chalumeau champêtre,

de

de ne plus chanter l'amour; mais ma peine cruelle. Guillaume, qui, entre tous les mortels, eſt le plus chéri des Dieux, parce qu'il leur reſſemble de plus; Guillaume n'eſt peut-être plus aujourd'hui pour moi, ce qu'il étoit autrefois (c'eſt une ami infidele, qui n'écrit point à celui qui l'aime.) Depuis pluſieurs mois, aucun écrit de ſa main, n'eſt venu conſoler mon ame affligée. Quand tu chanteras, je te prie que le refrein de tes chanſons ſoit déſormais de répéter ces mots:

Infortuné C....., tu ne verras plus l'Orient; ſi Guillaume a ceſſé de t'aimer, c'en eſt fait de toi!„

A ces mots plaintifs, le Berger innocent, ſans ſavoir qui j'étois, ſe mit à répandre des larmes. Il eſt des malheurs qui ont droit d'attendrir les ames même les plus dures & les plus indifférentes.

Ah! Prince, écris-moi dumoins dans ces douloureux momens, que Tu reſſens quelque peine de ma cruelle deſtinée.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0186
DFG

VI. EPITRE

A

FREDERIC-GUILLAUME

PRINCE HEREDITAIRE DE PRUSSE.

Dans le tems où l'on disoit que le Prince s'étoit brouillé avec l'Auteur.....

aux Deux-Ponts 1779.

LA MORT EST UN BIEN ET NON UN MAL.

Est-il bien vrai, Prince, que Tu oublies aujourd'hui, celui qui jadis avoit le bonheur de Te plaire!

Dies Blat beliebe der Buchbinder gleich nach dem Titel zu binden

eſt-il bien vrai que Ton ame que j'ai cru ferme & exemple des faibleſſes qui accablent les Princes Tes pareils, écoute aujourd'hui l'envie & la calomnie qui ne ſe tait jamais! quoi! Ton regard aimable que Tu fixois riant & ſerein ſur mes jours infortunés, ſera déſormais ſévère & dédaigneux! ah! ſi les envieux de mon bonheur ont pû Te ſéduire; ſi Ton cœur a pû m'oublier; Prince, je n'ai plus d'eſpoir; & mon cœur en Te pleurant, préſage une fin prochaine & malheureuſe.

Incré-

Incrédule pour moi seul, peux-Tu oublier Tes promesses & cesser de me protéger, quand mon état est plus digne de générosité que de colère! si c'est là le prix que Tu réservois à ma constance, & si mon amour n'a plus de droits à Tes bontés? la reconnoissance, l'amitié, ne sont donc plus que des vertus stériles & inutiles; & Tes lettres garans de Ta faveur passée, ne me rappelleront plus que le souvenir d'un changement que je n'ai pas mérité.

Que T'ai-je fait, ô Prince, pour me traiter avec tant de rigueur! pourquoi m'otant tout eſpoir, me forces-Tu de déſirer la mort? quand Tu m'aimois, la vie m'étoit chêre; mais je la hais aujourd'hui, & elle m'eſt odieuſe, parsque Tu n'es plus le même pour moi, & que je ne puis ſurvivre à Ton indifférence. Eloigné de Toi, privé de Ton ſouvenir, je déteſte le jour; je n'ai plus de repos; le ſommeil, pour moi, n'a plus de parots; il cherche envain de m'aſſujettir à ſa loi,

loi, & de me livrer à ces momens heureux où les mortels assoupis perdent le souvenir & des biens & des maux. La nuit même Ton image me poursuit. Je la vois sévere & menaçante. Ton visage qui iuspire de la confiance aux ames étonnées de la grandeur de Ton rang ou de l'élévation à laquelle les Dieux Te destinent, est pour moi seul un objet de crainte & une source de larmes. Tu sembles me refuser l'unique appui qui faisoit mon espoir; Tu sembles vouloir

m'abandonner; & dès lors je me livre à l'excès de ma douleur, & j'adresse à la Mort ces vœux que Tu fais naître.

Toi qui frappe indistinctement les Héros & les Rois, & qui les conduis dans ces tombeaux où meurent avec eux leur puissance, leur souvenir & leurs royaumes; Mort! viens d'un vol rapide couper le fil d'une existence pénible & malheureuse, depuis que Frédéric me délaisse & m'abandonne! hâte toi de détruire mes organes; de rendre à

la terre ce corps trop las d'errer; & de dépoſer mes cendres dans l'un de ces aſiles qui atteſtent ta puiſſance. Là le Prince giſſant à côté du berger, n'a qu'une vaine épitaphe qui le diſtingue. Là l'oppreſſeur gît à côté de l'opprimé; & la tirannie ou l'envie ceſſent d'accabler celui, que bien ſouvent, regrettent trop tard l'amour & l'amitié. Là enfin le Tems & la Fortune perdent leurs droits; & les Sexes, les Nations amies ou ennemies, repoſent confuſément enſembles,

bles, ſans regrets, ſans deſirs, ſans eſpoir, & ſans paſſions.

Fin conſolatrice & que je déſire! toi que l'homme ſage & juſte enviſage avec tranquillité comme le terme de ſes maux; Mort! tu n'es pas toujours une divinité triſte & fatale; on méconnoit encore ton mérite & tes attributs. Jaloux de chimeres, l'homme foible ou ignorant te redoute, & le méchant te craint. Les Rois te voyent avec douleur mettre fin à leurs caprices & à leur puiſſance. Les Prêtres t'an-

t'annoncent comme un fléau vengeur & redoutable; mais les esprits éclairés par le flambeau de la vérité, entendent sans frémir le son irrévocable de ta trompette. Le noir manteau que tu traînes; les mornes ciprès qui t'ombragent; la triste lumière des lampes sépulcrales qui t'eclaîrent; le glaive qui d'un seul coup anéantit le corps le plus robuste; ta bouche prophâne qui de son souffle tarit la source de la vie; tout cela ne les effrayent point; & ils ne voyent en toi que l'instrument

des

des décrets invariables de la nature.

L'homme en naiſſant devient ton eſclave. Par un effet de ſon amour propre il te déteſte, il te craint; cependant lorsqu'il déſire ou qu'il cherche le repos, il tâche envain de le trouver parmi ſes pareils. Il le goûte à la fin de ſa carriere, quand l'ame dont chacun parle & que perſonne ne connoit; qui loin de toi agit & qui par toi s'évanouit, ceſſe d'être active & te rend enfin ſes droits.

Il y a des hommes hardis qui par ignorance ou par fourberie, nous assûrent que lorsque tu auras détruit le germe des ouvrages de la nature; quand le globe cessant de graviter par des loix immuables, le soleil refusera sa lumière aux astres & aux élémens confondus dans la nuit éternelle; il viendra un être etonnant qui sous une forme visible & plein d'une puissance inexplicable, rendra une vie spirituelle aux cendres inanimées qui sont éparses sur ce globe. Ils assûrent que ce

Dieu

Dieu érigé en juge, condamnera au feu éternel celui qui aura vécu ſans entendre parler de Chriſt, & ſans avoir ſuivi ſes dogmes & ceux de ſon vicaire. Qu'il fera peu d'élus; & que les réprouvés ſeront la proye du diable, pendant un tems qu'ils appellent Eternité. Si cette prophétie eſt une Vérité, elle n'eſt pas croyable. Quoi! un Dieu juſte & clément, aura par le miracle le plus puiſſant, crée l'homme pour le damner? non, non: s'il eſt un Dieu? ce Dieu, tout eſprit, ne ſera point in-

injuſte ni cruel; & s'il nous deſtine une ſeconde exiſtence, oui je le dis & je le crois, je me verrai près de lui, jouiſſant avec paix d'une tranquillité, heureuſe & légitime.

Mais, que je céde aux volontés d'un Dieu, ou que je céde aux loix de la nature; la mort ne fauera point les lauriers qui ceignent mon front, & mon nom ne ſera point enſéveli dans l'oubli. La Renommée qui de mon vivant annone déjà ce que je fais, ce que j'écris, en prolongera le ſouvenir après moi; & la

courſe précipitée des années ne m'interdira pas l'entrée du Temple glorieux de l'éternelle Mémoire.

Je ſens que Prométhée a ſecoué dans mes veines le reſte de ce flambeau allumé à la ſource de la lumière vivificatrice qu'on dit avoir coulé des yeux de l'Eternel; & que ma muſe eſt celle qui a préſidé à la Naiſſance d'Anacréon & de Pindare. Oui après deux mille ans ma patrie méconnue & barbare, voit avec étonnement revivre en moi ſes Orphées & ſes Achil-

Achilles. Oui mes ouvrages ſeront plus durables que les empires, & ce triomphe ne ſuffit pas encore à mon repos.

Toi qui ne peux nuire à ma gloire! toi que j'invoque & que j'appelle! ô Mort! avances mon trépas pour finir mes malheurs! que la Réligion nous menace, ou qu'elle nous promette des félicités imaginaires, je ſuis ſans craintes comme ſans deſirs; & je ne veux que le calme qui te ſuit. Privé de la lumière, je ſerai trop heureux,

quand tu m'auras ſoustrait aux Rois & à leurs Miniſtres; ou aux vices & aux paſſions qui regnent ſur la terre; quand je ne verrai plus l'hipocriſie ſe maſquer d'une vertu étrangère pour aſſimiler le menſonge à la vérité: quand j'oublierai que Gertrude ſi chantée dans mes vers, a pû malgré ma tendreſſe & ma conſtance, trahir ſa foi & ſon amour. Ah! que je ſerai heureux! quand je ne verrai plus l'amitié méprisée ou abandonnée; les Trônes & les Rois environnés de flatteurs,

qui

qui appellent vertus héroiques des cruautés politiques ou d'autres vices auſſi déteſtables; quand les Grands ignorans & les Riches avares, ne rebuteront plus l'indigent, la veuve & l'orphelin! quand je ne verrai plus la naiſſance & la mort miſes à prix d'argent; & la vertu ſeule ſtérile & ſans récompenſe! quand enfin je ne verrai plus l'aimable Prince de Pruſſe, inſenſible à ma peine, me refuſer un port qui me ſauve du naufrage!

Tu m'abandonnes, Prince, & Tu connois mes malheurs; Tu ſais qu'un mot peut me conſoler, mais ce mot Tu ne veux plus le redire. L'indifférence a des charmes pour Toi. Tu m'oublies, Tu as pû changer, mais malgré changement je reſte le même, & je T'aimerai toujours, oui toujours je brûlerai pour Toi d'une amitié fidèle & pure; je répetterai toujours Ton nom & mes malheurs; & toujours hélas! je pleurerai Ton inconſtance, & chanterai, quoique ſur un ton lu-

lugubre, l'hiſtoire de nos ſentimens.

Puiſſe la mort finir bientôt mes jours, & puiſſe t'-elle longtems reſpecter & prolonger les Tiens! Mort qui d'un ſçeptre de fer gouverne la nature, prolonge la carriere de Frédéric-Guillaume! détourne de lui ces foudres deſtructeurs que feront tonner les rivaux de ſa puiſſance, quand la guerre s'allumant ſur le tombeau de Son Oncle, Frédéric-Guillaume déffen-

dra les droits de ſa Maiſon; & fera voir que s'il eſt né ſoldat par le hazard, il a ſçu devenir Général par ſon mérite. Veilles ſur Lui pendant que la diſcorde parcourra l'Europe pour Lui ſuſciter de nouveaux ennemis, & que la ſoupçonneuſe Politique erra de Cour en Cour pour échauffer les eſprits des Rois & des Miniſtres contre ſa grandeur héréditaire; & pendant que les Dieux ſeront aſſemblés dans le ciel pour juger les différens des deux Aigles rivales. Veilles ſur

Lui

Lui pendant qu'animé d'une juſte colère on le verra à la tête de ſes armées, tel qu'on vit Scanderberg humilir ſur les bords du Drinn le croiſſant de Mahomet. Que la victoire ſuive ſon aigle & ſes drapeaux. Fais voir enſuite à l'Europe étonnée ce nouveau génie, ce nouveau prodige de valeur; ce Guillaume enfin, qui viendra offrir pour trophées aux mânes de ſes ayeux, les dépouilles nombreuſes qu'il aura moiſſonné ſur ſes ennemis. Que ſes peuples étonnés le

voyent venir sur le tombeau de Son Grand Oncle, pour honorer ses cendres du tribut de Ses victoires, tel que l'Albanie vit Alexandre honorer les mânes de Philippe en portant sa renommée & ses conquêtes jusqu' aux bords de l'Indus. Fais que ses soldats le chantent comme leur père & leur ami; & que le refrain de leurs chansons soit de répetter toujours Son nom & Ses bienfaits. Eloignes de Lui les versificateurs mercénaires; ne confies qu'aux poëtes seuls le soin d'annoncer sa valeur

valeur au delà des bornes de l'Océan, & de Lui offrir pour encens les plus belles fleurs qui naissent dans la vallée habitée par les Muses. Fais que Frédéric-Guillaume vainqueur de Ses rivaux, goûte le repos à l'ombre de Ses lauriers, comme le grand Castriotto qui après avoir rempli l'Europe & l'Asie de son nom, est mort au sein de sa famille, de sa gloire, & pleuré par les siens. Enfin écris le nom de Frédéric-Guillaume, père de sa patrie, dans le livre immor-

mortel d'Uranie, pour qu'il ſerve de modèle à Ses ſucceſſeurs & à la poſtérité. Et quand le moment inévitable ſera venu où Frédéric-Guillaume devra comme un ſimple mortel payer le dernier tribut à la nature, fais qu'alors Sa réputation ſoit telle qu'elle arrête le paſſant ou le voyageur curieux qui viendra voir les épitaphes des Princes de la Maiſon de Brandebourg. Qu'ils puiſſent lire; „*Ci gît Frédéric le poëte & le conquérant. Ci gît ſon père Guillaume le créateur de la puiſſance Pruſſienne*

enne qui eſt aujourd'hui l'arbître des intérets politiques de l'Europe. Ci gît le Grand Electeur. Ci giſſent les premiers ayeux qui ont enſeignés à l'aigle pruſſien le chemin du ſoleil. Mais ci git Frédéric-Guillaume. Il fut le père & l'appui de Ses peuples. Qu'il fut bon! qu'il fut vertueux!„ qu'on voye couler les pleurs de quiconque lira cette ſimple épitaphe. Le tître de Grand s'évanouit, car il ne ſe trouve que dans les pierres & les métaux; mais celui de bon reſte éternel, car il ſe trouve gravé dans le cœur, & alors le tems

tems ou la Mort n'ont plus le pouvoir de le détruire.

Cependant Parques implacables, qui ſur les bords du ſtyx filez les jours libres & fortunés de Frédéric-Guillaume, arrêtez ne courrez pas. Si votre courſe eſt néceſſaire & irrévocable, du moins rallentiſſez la; & ſi pour prolonger ſa carrière utile aux humains vous manquez de fil, prenez celui qui m'appartient, mais ne prenez que celui qui n'aura point reçu l'influence de mes malheurs.

heurs. Je ſerai trop content de mourir pour Frédéric-Guillaume. Il m'a aimé, je ſuis ſatisfait; car je n'ai oublié de Lui que Ses torts.

Que ne puis-je, ô Prince, perdre le ſouvenir de Ta perſonne, puisque j'ai eu le malheur de perdre Ta bienveillance! mais non: Ton ſouvenir triomphe de mes paſſions. J'oublie l'amour & l'ambition, idoles de mon cœur, & je ne puis T'oublier. Telle eſt l'excès de ma conſtance. Ton amitié eſt

trop

trop gravée dans mon ame pour que malgré Ton indifférence je change avant ma mort.

Ne crois pas que l'espoir ou que la crainte contraignent mon cœur & dictent ces ſentimens. Si je Te prie encore, c'eſt que je Te connois des vertus que j'admire dans mes ennemis mêmes. Ton cœur eſt doux, il ſouffre de voir ſouffrir; mais il eſt trop facile à ſéduire & trop aiſé à trom-

tromper. Je l'éprouve aujourd'hui; je ſuis la victime de Tes courtiſans, mais je n'en reſte pas moins Ton admirateur & Ton poëte. Je n'espère plus les avantages que je me promettois du rang auquel Tu es deſtiné à monter. Les idoles des cours ſont trop fragiles, & rien n'eſt certain que la mort & la vertu. Fondé ſur cette maxime j'abandonne aux courtiſans les richeſſes qu'on accumule aux dépens de la vérité & à la faveur

du menſonge. Content dela lire d'or que j'ai hérité des anciens poëtes de ma patrie; content d'être fils d'Apollon & d'avoir mérité les lauriers qui ceignent mon front; je chante des vers immortels qui rappelleront toujours mon exiſtence, mon caractère & mes malheurs. Plein de mes ſentimens & inſenſible aux vains honneurs que les Cours ou le monde prodiguent à leurs adorateurs, je ſuis prêt à refuſer, même parmi

les

les Dieux, un rang qui ne m'égaleroit pas à eux.

Souviens Toi, Prince, que Ton Oncle comblé d'or, environné de ſoldats & de courtiſans, n'a voulu que les applaudiſſemens des véritables poëtes qui étoient dignes de chanter ſes exploits dans les propres pays de ſes ennemis; & que non content des lauriers que ſa main & ſon génie ont cueillés ſur les bords

fortunés du fleuve incorruptible qui environne le séjour d'Apollon; non content de ſes propres ouvrages où il s'eſt montré poëte, philoſophe & hiſtorien, il a ouvert ſes tréſors aux poëtes & aux hommes d'esprit pour leur laiſſer prendre la récompenſe qu'il devoit à leurs travaux. Souviens Toi que monté ſur le Trône de la Pruſſe, ce Roi ſavant, fameux, extraordinaire, & l'emblême de Minerve & d'Apollon, n'a pas dé-

dédaigné de me reconnoître pour poëte & d'eſtimer mes vers. Tu le ſçais, Prince, Tu l'as vu.

Ne crois pas que je Te chante ou que je redemande Ta faveur, parsque Tu es le ſucceſſeur appellé au Trône de la Pruſſe. Mes pareils ne louent que le véritable mérite, fut-il l'appanage d'un berger, & ils dédaignent de faire l'apologie des Rois qui n'ont de la Royauté que les tîtres & le faſte qui l'envi-

ronnent. Enfin, les hommes tels que moi, ne prient & ne louent que le père des Dieux.



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0220
DFG

BRIEFE

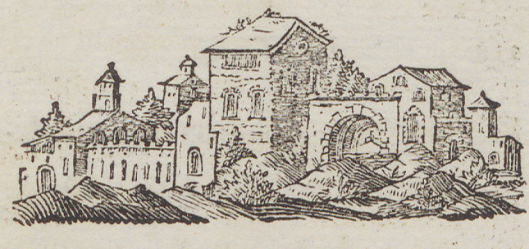
AN

FRIEDERICH WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0221
DFG

„Celui qui met un frein à la fureur des flots,
„Sait auſſi des méchants arrêter les complots. —
„Soumis avec reſpect à ſa volonté ſainte,
„*Je crains Dieu, chèr ABNER — & n'ai point d'autre crainte.*



ERSTER
PHILOSOPHISCH-MORALISCHER
BRIEF
AN
FRIEDERICH WILHELM
KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Du ſieheſt, Prinz! daſs die ungerechte — vom falſchen Schein ſo gerne getäuſchte Welt demjenigen das Leben, und den guten

Ruf hingiebt, der ihrer am mindeſten würdig iſt, und daſs das dumme Glück in den blinden Anfällen ſeiner Freigebigkeit — alles nach ſeinen tollen Eigenſinn austheilt! — Du ſiehſt, daſs die ſiegende — geltbare Meinung die lenkſame Menſchheit unter ihr tyranniſches Joch zwingt; — daſs der herrſchſüchtige — diktatoriſche Ehrgeiz die zärtlichſte und harmonievollſte Freundſchaft aufopfert, wenn dieſelbe nicht mehr demjenigen erſprieslich und vortheilhaft iſt, der

ſie

ſie erweiſt; und daſs der ſchmuzige Eigennutz — der Vater der Verbrechen und Laſter — der Rathgeber der Höfe und Völker iſt; — daſs ſeine unheilige Stimme ſelbſt den unſchuldigen Empfindungen der Liebe gebeut, und daſs dieſer grauſame Feind des Menſchengeſchlechts die geheiligten Geſetze des Staats entweiht, und die ſanften Freuden der Natur ſtört! —

Ja! ich ſuche mich mitten unter den Menſchen wegzuſtehlen, die

die allezeit gegen die heroiſche Wahrheit empöreriſch ſind, die ſich erkühnt mit Hinwegſchätzung aller Weltpolitik das ſchwarze — mit der Maske der Gleisnerei und Scheinheiligkeit vermummte Laſter zu entlarven, und ohne alle Menſchenſcheu, und knechtiſche Menſchenfurcht daſſelbe mit beiſſender Kritik zu durchhecheln! —

Hier allein mit meinen qualvollen Schmerzen und grauſamen Seelenleiden — ein Feind der Liebe und

und der Welt — denk' ich nur allein an Dich! o huldreicher — menſchenfreundlicher Prinz! der Du würdig biſt ewig wie die unſterbliche Natur zu leben!

Du weiſst, da *Prometheus* das Feuer vom Himmel entraubt hatte; ſo eröfnete *Jupiter* die Büchſe der *Pandora*, aus welcher jenes traurige — trübſelige Leben floh, welches beſtändig unter Leiden, und Mühſeligkeiten, und einigen matten Ergötzlichkeiten und wonneloſen Menſchen.

schenfreuden dahin schwankt: — aber ach! — wer hätte glauben sollen, dass für mich so viele trübselige und leidenvolle Stunden aus diesem furchtbaren Topf entfliehen würden, den die Hand des Schicksals herumschüttelt, und der nur allein für mich mit so vielen Uebeln angefüllt zu seyn scheinet. —

Aus Landschaft in Landschaft hinirrend — mit Elend und Jammer beladen — verwaist — freundlos — verfolgt von der barbarischen Rache

Rache eines eben ſo mächtigen als ungerechten Feindes; und gezwungen meinen Namen zu verändern — das einzige Glück, das mir nach ſo vielen Widerwärtigkeiten noch übrig bleibt — ſuch' ich überall einen Zufluchtsort, und find' ihn ſelbſt an denen Oertern nicht, wo mein Unglück, wo nicht gleichgültig, — doch wenigſtens unbekannt ſeyn ſollte, (ſo ruchtbar und weltkündig ſind nunmehr meine Kalamitäten und trübſelige Umſtände.) — Meine kleinmüthige, und

zag-

zaghafte Freunde! .... (Ha! läſst uns das Unglück Freunde?) .... Dieſe haben mich in den Armen des Elends verlaſſen; und wenn irgend eine groſsmüthige Seele noch von meinem grauſamen Unglück gerührt wird: — ſo ſchweigt dieſelbe ſtill, und ſtellt ſich, als wenn ſie mich auch verlaſſen wollte. — Es bleibt mir weiter nichts als die wahre, oder trügeriſche Hoffnung übrig — in Dir meinen Beſchützer — meinen Freund zu verehren! —

Mit

Mit Dir fühl' ich meine Seele weit gröſser, als das traurige Geſchicke iſt, welches mich zwingt, mein ganzes Glück in meine Herzhaftigkeit zu ſetzen! —

Ja! bei der ſtolzen Verachtung, — bei der ſchnöden Hinwegſchätzung der Welt und des Schickſals — bin ich immer noch jene fürchterliche Schlange in den Wildniſſen, welche unter dem ſchwerfälligen Fus des laſtbaren Elephanten zerknirſcht, und ihren

zuſammengeketteten Körper in zwei Theile zerſtückt erblickend — ihr giftvolles Haupt in die Höhe ſträubt, und ſucht nicht Mitleiden einzuflöſsen; — ſondern mit der Rache — die Wonne der Menſchen, und Götter — ſich zu tröſten. — Wer einer zugefügten Beleidigung nicht eine ſchnelle Rache entgegen ſetzt — dem fehlt's entweder an *Herzhaftigkeit* oder *Macht*.

Es iſt Sinnesberaubung — es iſt Wahnwitz; wenn man ſich dem Mit-

Mitleiden des Menschen anvertraut! — Man muss seine Wohlfahrt nicht in der Barmherzigkeit und Bemitleidung des Andern — nicht in einer schimmerlosen — zur Entwürdung und Verunzierung der Menschheit gereichenden Sklaverei; — sondern in seiner eigenen Tugend; oder doch wenigstens in dem Tode suchen! — Die Rache ist nicht ein Laster; *— nein! dieselbe ist vielmehr ein

* *Anmerkung des Herausgebers.*

Nein! ganz gewiss ist die Rache kein Laster: — im Gegentheil, sie ist eine Tugend! — Nach-

Instinkt, den selbst die wohlthätige Natur in unser Herz eingepflanzt hat:

Nach den Grundsätzen und Maximen der Staatsklugheit ist nichts einträglicher, und ersprieslicher zur Erhaltung des Friedens und des Ruhestandes im Staat, als die Furcht vor der Rache. —

Die Gerechtigkeit — spricht man gemeiniglich — kennt keine Gerichtshändel — Rechtsstreitigkeiten und gerichtliche Verfahrungsarten (Prozeduren).

Die Prozesse und Rechtsstreite sind ohne Zweifel die Erzeugerinnen vieles Ungemachs und Unheils; und allerdings eine starke Hemmung und Verzögerung der Gerechtigkeit, die nichts von scholastischen Künsteleien, wissenschaftlichen Klügeleien — und mühsam zusammengedrechselten Rechtssistemen weis. Denn von den Prozessen stammen gewöhnlich die Unruhen — die Spaltungen — der Unfug — die Unordnung — und

jene

hat: — denn es ist ihre gerechte Ordnung — die Beleidigungen zu

 züch-

jene gegenseitige Feindschaften her, die weit gewaltsamer und schrankenloser sind, als die Gesetze Macht haben, sie zu bestrafen.

Ueberdies würde auch die bürgerliche Gesellschaft niemals Beeinträchtigungen ausgesetzt seyn; wenn die Gottlosen mit Zuverläßigkeit vergewissert wären, von dem Augenblick an, wo sie einen Bürger beleidigen, mit Rache verfolgt zu werden. —

Im Kloster — in der Stadt — am Hofe verkleinert man sich — bemühseliget man sich — würdiget sich herab — zerstöhrt sich all' seine Glücksplane und hofnungsvolle Heilsaussichten in die Zukunft: kurz! man zerrüttet — man verheert sich seine ganze zeitliche Wohlfahrt und entwonnet sich sein ganzes Daseyn blos deswegen, weil man niederträchtig genug ist, die Verräther

züchtigen, die der Mächtige immer dem Schwächern zudenkt. —

Nur räther und Undankbaren ungestraft zu lassen. Wirklich! wer sich einmal beleidigen läst — verdienet nothwendig, dass man ihn beleidige! Der Niederträchtige und Schwache sind die einzigen, welche vergeben; — allein die kaltblütige Gelassenheit und ruhige Gemüthsverfassung, mit der sie eine Beleidigung anheim nehmen — entschleiert in ihnen blos einen Mangel an *Herzhaftigkeit* oder *Macht*. — Man hängt die Diebe an Galgen; um hierdurch die Räuber, welche in Versuchung gerathen möchten, ihnen nachzuahmen — abzuschrecken: warum soll man nicht auch den Beleidiger zurückhalten und bestrafen, dessen Erniedrigung ebenfalls zum Beispiel seines gleichen dienen würde? —

Ueberhaupt ist die Natur des Menschen von der Beschaffenheit, dass sie sich beständig die Ober-

Nur einem Fürsten kommt es zu, für den die Ausübung der Rache —

 die

Oberherrschaft, es sey nun entweder durch Gewalt, oder mit List — anzumassen sucht: — um nun diese List und Gewalt zurückzutreiben, muss man denn nothwendig sein möglichstes thun, und selbst sein Leben hinwagen, und muthig der Gefahr aufopfern: — denn was kann wohl das Leben seyn; wenn unser Herz kränkendes Gefühl der Beleidigung durchwühlt: wenn unsere Ehre verletzt und entadelt ist? —

Man spricht mit Recht, „dass die ehrfurchts-„würdigste Eigenschaft der Gottheit diese sey — „dass sie ihre Rache besänftigen, und dieselbe so-„gar über das ganze Menschengeschlecht ausgies-„sen könne: — warum ist denn der Mensch — „die Kopie jenes grosen Originals — so klein-„müthig und zaghaft, dass er seine Betragensart „und sittliche Aufführung nicht nach dem erha-

ben-

die Abkühlung einer entbrannten Wuth — eines aufbrausenden Jachzorns

„benſten Urbild ſeines allgewaltigen Schöpfers „ſelbſt modeln will? . . . . " Ha! ohne Zweifel entſpringt dieſe zaghafte Kleinmuth aus der ſchändlichen Furcht, ſich zu vieler Gefahr bloszuſtellen; wenn er ſeine Rache ſeinen Beleidiger fühlen lieſs: — allein wer ſo denkt — iſt nothwendig zur Schande beſtimmt, und verdient täglich beleidigt zu werden. —

Hat man wohl Beweisthümer vonnöthen; um zu zeigen, daſs die Rache die nützlichſte Eigenſchaft des geſellſchaftlichen Menſchen ſey? — Da ſich die Unterthanen eine willkührliche Gewalt anmaſsten, und ſich eine unerlaubte Selbſthülfe und Selbſtrache erlaubten: ſo haben ihre Oberhäupter allerdings ſehr antreibende und gewichtvolle Veranlaſſungsgründe gehabt, den Bürgern das Recht der Selbſtrache und Selbſthülfe zu ver-

zorns, ein leichtes Werk — ein mühloſes Geſchäft iſt — ſeinem wehrlo-

 ſen

verbiethen; ſie wollten ſich allein, ausſchlieſſungsweiſe die Freiheit, ſie auszuüben vorenthalten, weil ſie ihre Vielvermögenheit — Wirkſamkeit — und Nutzbarkeit kannten: kurz! die Unerkenntlichkeit erhält blos allein von der Vernachläſſigung oder Vergeſslichkeit ſich zu rächen, ihre Stärke und Nahrung: denn bald würde der Wohlthäter, wenn er bedacht ſeyn würde, den Undankbaren zu beſtrafen, denſelben zur Reue zwingen, und dieſer würde ſich durch ſein abſchreckendes Beiſpiel gewiſslich keine Nachahmer erwerben. Die Menſchen ſind überhaupt oder in ihrer Allgemeinheit betrachtet — insgeſammt böſe und unedel geſinnt: es iſt daher nur allein die Rache fähig, dieſelben zur Gutgeſinntheit und Edelmuth zu zwingen und hinzulenken. — Wer erfährt nicht, in der That! — wer weiſs nicht, daſs der

Menſch

sen — seiner Gewalt und willkührlichen Behandlungsart völlig überlasse-

Mensch dem Menschen niemals in einer andern Art Wohlthaten und Gutes erweiset, als nur in sofern er dasselbe, entweder für seinen *Ruhm* oder sein *Interesse* ersprieslich hält: und daher wird er auch nur gehasst, oder begünstigt nach Massgabe und Proportion der Wohlthaten, die er uns erweiset, oder der bösen Streichen und Possen, die er uns spielt. — Wem haben die Lieblinge eines Fürsten entweder ihre Erhöhung oder ihren Fall zu verdanken? — Nicht wahr? entweder den befriedigten oder erlauchten und erloschenen Leidenschaften des Abgottes, dem sie fröhnen? —

Die Heuchelei — die Gleisnerei, oder vielmehr die pharisäiche Frömmigkeit behauptet immerdar, dass die *Rache* ein abscheuliches Laster sey; allein spricht sie nicht auch, dass die *Eigenliebe* das wonnevollste und schönste Geschenk, wel-

lassenen Beleidiger — Gnade und Vergebung angedeihen zu lassen. — Ein

welches wir von der allgütigen Natur empfangen haben — ein Fehler — ein Laster sey? — Und doch — woher kommt diese paradoxe — phantastische Meinung wohl anders her, als von einer *ausschweifenden und ausserordentlichen Eigenliebe.* —

Dieses unauslöschbare Gefühl, welches nach seinem Willkühr und Wohlgefallen den Lastern und Tugenden den Werth giebt, — darf sich dem ohngeachtet nicht enthüllen und blosstellen; ein jeder verbirgt es mit der äusserstenSorgfalt; so, dass man dasselbe gleichsam als die Schaamtheile der Seele ansehen kann. —

Nein! nein! die Rache ist eine Eigenschaft der Seele, welche selbst die wohlthätige Natur in unser Herz eingesenkt hat, und die das karakteri-

Ein erhabenes Herz soll Gefahr in der Rache finden. — Allein ein teristische Gepräge der gemeinnützigsten Tugend kenntlich macht. —

Gieng nicht die *Barbarei* und der *Idiotismus* der Menschen so weit, dass sich dieselben zu behaupten erfrechten, es gäbe Beleidigungen, die selbst der allgütige Gott niemals mit Vergebung begnadigte? Mir stärkerm und festerm Grunde glaub' ich die Befugniss und Berechtigung zu haben, zu behaupten, dass der Mensch, der undenkbar geringer und kleiner als der allmächtige Gott ist, niemals gewisse Beleidigungen vergeben soll; — wofern der Beleidiger nicht selbst schwach — unglücklich unterdrückt — und der Verfolgung der Menschen Preis gegeben ist: denn in diesem Falle nach Rache lächzen — heisst sehr theuer einen Akt der Wuth und der niederträchtigen Grausamkeit erkaufen. — Die edle und gros-

ein vom Glück misgünstigter Fürst, der das denkwürdige Schlachtopfer der herben Streiche des erzürnten Schicksals ist — der auf gutes Glück

grosmüthige Seele empfindet, wenn sie auch noch so grollvoll — entrüstet — und rachelächzend über die ihr zugefügte Beleidigung ist — weiter nichts als die Leiden und Misbehaglichkeiten über einen Feind, der sich nicht gefürchtet hat, sich als Angreifer darzustellen. —

Was ist denn endlich die Schlusfolge von diesem Räsonnement? — Dies, das die Rache, deren Nutzen auffallend und unläugbar ist — weder edel noch tugendhaft sey, als nur insofern dieselbe Gefahren und mancherlei bedenklichen mit dem Verlust des Privatvortheils verknüpften Umständen Trotz zu bieten hat.

Glück herumirrt, und ſich von der höchſten Gewalt all' ſeiner Glücksgüther und Haabſeligkeiten beraubt ſieht — verdienet; wenn er das Mitleid der Menſchen aufſucht — die Bekränkung und ſchnöde Hinwegſchätzung derſelben.

Eben ſo ſchreckhaft mit dem Dolch der Rache — als wenn er in ſeinen Händen das Schwerdt der Gerechtigkeit hielt — wird er, ſeines Miſsgeſchicks ungeachtet, dennoch den frechen Stolz und die lieb-

liebloſe Unbilligkeit der Laſterhaften im Zaum halten. — Bei Dir allein ſucht er einige Milderung ſeines grauſamen Verhängniſſes: — er weiſs, daſs um dein grosmuthsvolles Herz zu erweichen, und daſſelbe in mitleidsvolle Rührung zu verſetzen — man keiner kriechenden Schmeichelei, und girrender Seufzer nöthig hat. — Nur die Götter allein, und Menſchen von deinem Stoff und Karakter, wiſſen ohne Grosprahlerei und Eigennutz ein zärtliches Mitleid mit dem

dem edelstolzen Elend dessen zu hegen, der als ein Heldensohn und würdiger Anhänger der Philosophie immer gros bleibt.

Mithridates, den *Rom*, und vierzig Jahre von beständigen Schlachten und Siegen nicht niederzubeugen fähig waren, und der sterbend noch das siegreiche Kriegsheer der *Tiber* zaghaft und wankelmüthig vor sich wegfliehen sah; — *Mithridates* würde sich's, glaub' ich, für eine Ehre geschätzt haben, unter dei-

deinem wohlthätigen — ſanftbeſchirmenden Schutz zu ſtehen; — ſo ſchön — ſo vortreflich weiſst *Du* ein Freund der Unglücklichen zu ſeyn! —

Wenn *Du* wegen einer mir unbewuſsten Sache mich nunmehr verläſſeſt, und Dich gegen meine labirinthiſche Leiden gleichgültig zeigſt: ſo bleibt mir weiter nichts übrig, als daſs ich dem Beiſpiel jenes ſtolzen — unüberwindlichen Löwens nachfolge, der als König

der übrigen Thiere — ſich auf dem Kampfplatz tauſend mörderiſchen Pfeilen Preiſs gegeben ſieht — die alle auf ihn hingezückt ſind; er hört, daſs die Zuſchauer in den vergitterten Aerkern durch Frohlocken und Händeklatſchen ſeine muthloſe Feinde zur Verdoppelung ihrer Pfeilſchüſſe anreizen; endlich merkt er, daſs der Tod unvermeidlich iſt; er faſst alſo mit grosmüthigen Herzen den heldenmüthigen Entſchluſs zu ſterben; er nähert ſich mit ſchrecklicher Verwe-

gen-

genheit, und zeigt ſeine ſcharfe Klauen und zerfleiſchende Zähne ſeinen Feinden, die er auch alsdann noch zu zerreiſſen ſcheinet, wenn er unter ihren fürchterlichen Hieben und Stöſſen ſeinen grosmüthigen Geiſt ausathmet. — Da er alſo nicht als König leben kann: ſo leidet er doch wenigſtens als König — und ſcheinet mit ſeinem eigenen Willen zu ſterben. *Für eine groſse und ſelbſtſtändige Seele — iſt der Tod köſtlicher Gewinn, und eine ſüſſe Freiſtadt des verſcheuchten Unglücks!* —

Ein groſſer Name iſt oft eine groſſe Bürde! — Der Sohn des *Achilles* muſs ein *Pyrrhus* ſeyn. — Meines gleichen iſt's nicht erlaubt, unter einem gemeinſchaftlichen Geſetz zu leben. — Ich geb's zwar zu, daſs man die Menſchen lieben ſoll; wenn ſie wahrhaftig und rechtſchaffen ſind: aber, daſs ich ihrer Laune ſklaviſch fröhnen, und mich in ihre Kaprize und Geiſtesſeltſamkeit ſchmiegen ſoll, — dies geſchieht niemals von mir. — Entfernt ſey von mir die traurige Kunſt mir

Götter

Götter zu machen; und mit der ſklaviſch erfröhnten Gnade dieſer Weltgötter — dieſer Schattenbilder der Gottheit, mir ſtolze Schlöſſer zu bauen. — Wenn die Menſchen verlangen, daſs man ihnen zur Ehre Altäre errichten ſoll: ſo werden ſie mich niemals — und wenn ſie auch Könige wären — mit dem Weihrauch der Anbetung dieſen Fantomen der Gottheit huldigen ſehen. — Dieſe Rede, die ſogar auch der vom Eigennutz gefeſſelte Pöbel mit Miſsbehagen an-

hört — weih' ich Dir, der Du die heiligen Rechte der Tugend kennst; und die lautere Wahrheit ehrst! — Ja! ich fühl's! — weder die Menschen, noch das Schicksal, die ich gleich stark verachte, werden niemals den edeln Stolz dieses unbezwingbaren Herzens herrabbeugen! — Und was liegt daran; ob ich der Gegenstand ihrer Begünstigungen und Schmeicheleien bin oder nicht? — In dem Unglück muss man sich eher furchtbar, als liebenswerth machen. — Die Liebe und Zuneigung, die

die man für den Unglücklichen empfindet, hat eine zu groſſe Aehnlichkeit mit dem Mitleiden. — Nein! nein! die kränkende Hoffart und das beleidigende Grosthun der Stolzen zu erdulden; ein Lobredner ihrer abentheuerlichen Biſarrerie und ihrer trotzigen — ungeſtümen — närriſchen Kaprizen zu ſeyn; und in der Stille aus einer Klugheit, welche die Tochter der Erniedrigung iſt, ſich vor der barbariſchen Ungerechtigkeit niederzubeugen: — iſt in meinen Augen eine Tugend von

keinem Werth, die ganz das Gepräge der Kleindenkerei und Geistesniederträchtigkeit hat, und die niemals in das biedertreue Herz eines Arnauten sich eingleiten wird. —

An dem Beispiel meiner Vorfahren hab' ich von meiner Kindheit an gelernt, den Tod weder zu verdienen, noch zu befürchten; — den Tod, in den die Natur die vollkommenste Glückseligkeit gelegt hat. —

Ich weiss wohl, dass, wenn ein Tiger der Besitzer eines Königreichs

wäre

wäre, und die Macht hätte, Gold und Ehre auszutheilen — die Menſchen dennoch kein Bedenken tragen würden, ſeine Schmeichler und Höflinge zu werden. — Die Freundſchaft hat das nemliche Schickſal, wie die Liebe, die, ſo bald ſie nicht mehr den Sinnen — dem Intereſſe, oder eiteln Ruhm ſchmeichelt — erlöſcht. — Die Natur hat unſer Herz nur *denjenigen* eröfnet, die uns mit unverſtelltem Herzen, und edler Selbſtverläugnung lieben; die uns ohne Gleisnerei — Weltpolitik — und

Rückſicht auf irrdiſche Vortheile ſchätzen. — Die trugvolle Schmeichelei war die erſte Erfinderinn jener lügenhaften Verſprechungen von Freundſchaft und Liebe: daſs ſie ſich ſelbſt für den Freund aufopfern will – geweſen. — Der Menſch und der Hofmann, die zuſammen nur ein einziges Weſen ausmachen — weiſs weder Freund zu ſeyn, noch ſeine Verſprechen zu halten; er betet das Glück und nicht den Fürſten an. —

Wenn

Wenn ich Dir, der Du ein Freund der unbeschminkten Wahrheit bist — die Geheimnisse der Lüge entschleiere: so geschieht es deswegen, damit Du dereinst Deine Hofleute, anstatt ihnen blindlings zu gehorchen — sie als Sklaven behandeln könnest. — Es ist eine unglückliche Gütigkeit jene allzugrosse Nachsicht, die man gegen den hämischen Schmeichler, der die Gesetze der göttlichen Gerechtigkeit entweiht — beweiset. — Die Milde und Gutmüthigkeit wird ein

schreck-

schreckliches Laster bei einem Monarchen, der sich auf die Treue seiner Staatsräthe verläßt; indeß, daß diese gefühllos gegen den Ruhm und die wahre Ehre, entweder nach einem geitzigen, oder schwelgerischen Reichthum hinhaschend — die Könige in den Fesseln der Unwissenheit erhalten; um ihre Länder ihrem chimärischen Ehrgeiz aufzuopfern. —

Du bist gebohren, um die Götter nachzuahmen — und Du wirst deiner hohen Bestimmung entsprechen

chen. — Die Rechte des Bluts, und diejenige der Tugend werden Dir einen Ueberfluſs an Glücksgütern — an Wonneſeligkeiten gewähren; und Dir die höchſte Vaterſchaft über ein tapferes Volk verſchaffen, welches der unerſchrockene muthvolle Verfechter des ſchwarzen Adlers iſt, den deine tugendreiche — heldenmüthige Vorfahren eben ſo furchtbar und berühmt gemacht haben, als jener römiſche Adler war, der von Majeſtät umſtralt, auf die ſieben Hügel die Kro-

ne

ne und den Zepter des unterjochten Weltkreiſes ſiegprangend trug. —

Nimm den erlauchten und göttlichen Karakter des glorreichen — unſterblichen Friederichs an; — und als ein rühmlicher — von edelm Stolz entflammter Nachfolger ſeines wundervollen — alles umfaſſenden Genies, ſo wie ſeiner unüberwindlichen — furchtbaren Tapferkeit — wirſt Du den doppelköpfigten Adler durch deine Gegenwart verſchäucht und erſchrocken gemacht, in ſeinem Neſt zu bleiben

ben gezwungen sehen. Erinnere Dich, erlauchter Prinz! dass in deinem Alter die kriegerische Tugend des *Tamerlans* den *Baiazet*, den Tyrannen seiner Nachbarn, zur Huldigung zwang; dass *Alexander* bereits den *Darius* und Asien unter seine Bothmässigkeit gebracht hatte; und dass der unbesiegbare *Castriot* von *Albanien*, *) nachdem er das Königreich seiner Väter, den mächtigen Hän-

*) Georg Castriot, mit dem Zunamen Scanderberg; ein grosser Held des Alterthums.

Händen ſeines unrechtmäſſigen Beſitzers entriſſen hat — ein undurchdringlicher Damm gegen die Siege des *Mahomets* wurde — dieſes glückſeligen Beſitzers jener anmuthsvollen — paradiſiſchen Gegenden, wo die Helden und Götter entſprangen. —

Laſs! laſs! die unnützliche Pracht — den prunkvollen Pomp — und das ſtatliche — ſchimmervolle Gepränge, welches den Thron der ſchwelgeriſchen Könige umglänzt, die

die blos allein von ihrer erlauchten Würde all' ihren Ruhm abborgen, und deren Name nur so lange bekannt bleibt, als sie sich in dem Besitze dieser glänzenden Herrlichkeiten befinden. — Laſs die einbildische — mit Blindheit gestrafte — mit dem blendenden Flittergold des Nichts stolzirende Unwissenheit; — und das hoffärtige — übermuthvolle Wesen so vielen der Sonne unbekannten Fürsten, die ein Vorrecht ihres Bluts das tolle alberne Vorurtheil nennen, mit ahnenrei-

chen — reichvergoldeten — schön bestempelten — mit prächtigen — vielbedeutenden Titel prangenden; mit statlichen Ordensbändern umrauschten, und schimmernden Sternen beschmückten Rittern — mit hochadelichen Gecken, und windichten Kavalliers — umsauset zu werden; — Söhne eines unsinnigen Stolzes, und die, um mächtig *zu scheinen*, nach *Paris* mit hundert Pferden und mit hundert Hofleuten gehen; um wie *Kleopatra* den Staat in einem *Souper* aufzuzehren. —

Ein

Ein Fürſt, der nach ſeiner Fantaſie alles das thun kann, was ſeinem Wohlbehagen ſchmeichelt — ſoll nur allein die Tugend beim Menſchen ſuchen. — Der Verſtand — die Herzhaftigkeit und die Edelmuth der Geſinnungen entſtammen von den Göttern; — und dieſe ſind das einzige Geſchenk, das der Königen glänzender Würde entſpricht. —

Das neidiſche Geſchick mag immerhin all' ſeine Uebel und Unſeligkeiten über mein Haupt zuſammenhäufen! — es mögen immerhin alle

Sturmwetter des Unglücks über mir zuſammenpraſſeln; — ſeine Härte und Grauſamkeit wird niemals mich betrüben können; wenn ich Dich nur glücklich ſehe: ſo bin ich zufrieden; und wenn ich deine ſtrahlende Stirn mit den Lorbeerzweigen des Siegs von der Hand des *Mars* umwunden ſehe; — nicht des Gottes — des trugvollen Fabelwerks — der blendenden Vorſpiegelung und weſenloſen Täuſchung, — ſondern desjenigen, der ſich anjetzo auf feindlichem Erdreich für eine

ge-

gerechte Sache ſo ruhmvoll auszeichnet: — ſo wird dieſes eine Freude — eine Wonne für mich ſeyn, die das gehäſſige Unglück mit all' ſeinen Bitterkeiten und Leiden mir zu vergellen vergeblich ſich bemühen wird. Wenn Du mich haſſen ſollteſt: ſo werd' ich immer noch der nämliche ſeyn; ſtets wird in meiner Bruſt ein treues und ſtandhaftes Herz für Dich ſchlagen; ſtets wirſt Du an mir einen gerührten Sänger deiner glänzenden Heldentugenden finden. — Ein unverſehener

Zufall kan dein wohlthätiges — wonnereiches Loos metamorphoſiren — und deinem glänzendblühenden — ſchimmervollen Glückszuſtand eine ſchnelle Umſtaltung geben; das Glück, das Dir anjezt mit heiterer Stirne lacht — kann Dir dereinſt treulos werden — und Dich mit finſterer Stirne anblicken, (denn dies ſind ſeine Wandelbarkeiten und hämiſche Streiche, die es den Sterblichen ſpielt, und die mir ach! nur zu ſehr bekannt ſind) — alsdann wirſt Du mich mit noch weit mehr

Innig-

Innigkeit und Treue den liebeathmenden Gesinnungen zugethan finden, die ich für Dich hege — und ewig hegen werde. —

Allein, wenn die giftige Zunge des verläumderischen Hofmanns dieses engelreine Gefühl von Liebe und zärtlicher Anhänglichkeit zu Dir beschmauchen, und mit ihrem schwarzen Geifer ansudeln sollte: Prinz! so hör' ihn nicht — sieh' ihn an — und lass ihn stehen.

Die Verläumdung ähnlichet dem Uebel von *Arabien*, welches die

Schönheit an den gefühlreichſten und wolluſtvollſten Theilen des Leibes verunannehmlichet und entwürdet. —

Während, daſs auf dem Meer von *Albanien* der glückliche *Octavius*, der minder tapfer und herzhaft, als fein und liſtig war — in einem einzigen Tag dem verbuhlten *Antonius* die Herrſchaft *Roms* und der Welt ſtreitig machte; — was that damals zu Rom ein berüchtigter Hofmann? Er nahm zwölf von dieſen grünen Vögeln, die plauderhaft und geſchwä-

ſchwätzig von Natur — entweder aus Kunſt oder Zufälligkeit artikulirte Töne hervorbringen; wie's oft die zahlreichen Schwanen des arkadiſchen Italiens zu thun pflegen; und wie mann's nicht ſelten in den Akademien, mit denen *Europa* grosprahleriſch prangt, und ſich Wunderdinge einbildet — ſehen kann. Unſer Römer lernte ſechs von dieſen Vögeln: *es lebe Antonius;* und die ſechs andern: *es lebe Octavius*, ausſprechen. — Allein da *Octavius*, der glückliche Sieger, mit einem

mit zahlreichen Schaaren römiſchen Kriegsvolks begleiteten, und der prachtvollen Beute des überwunden prangenden Triumphwagen in Rom mit glänzendem Gepränge einzog; ſo ergriff der liſtige Schmeichler mit der gröſsten Haſtigkeit die Vögel des Antonius, und drehte ihnen den Hals herum; und die ſechs andere ſchrien mit voller Kehle: *es lebe Octavius! es lebe Octavius!*

Sieh! Prinz! dies iſt die Liebe — die Sorgen und Wünſche des falſchen — trugvollen Hofmanns!

-(o)-



ZWEITER BRIEF

AN

FRIEDERICH WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Wann wird der glückſelige Tag erſcheinen, geliebter Prinz! wo ich einmal den hämiſchen Nachſtellungen des erboſten Schikſals entronnen — wieder zu deiner königlichen Perſon zurückkehren werde?

de? — Wann wird jener ſelige — wonnevolle Augenblick einmal wieder kommen, wo ich in *Dir* das Reich der Gerechten blühen, — in *Dir* den Freund des *Mars* und der *Minerva* ſehen werde? — Ach! daſs der erzürnte Himmel immerhin ſeinen tödtenden Grimm über mich ausſchütte! — wann nur deine Tage in einer ungeſtörten Sicherheit und Wonne dahinflieſſen; — und dein ſtatliches Haupt ſtets mit unverwelklichen Lorbeernkränzen umkrönt iſt! — Und du — flatterhaftes Glück!

der

der du blindlings das menſchliche Leben in den ungewiſſen Pfad des Guten und Böſen leiteſt; ach! hemme für Ihn die ſchnelle Bewegung deines Rades! — Ich weiſs es aus der Erfahrung, wie weit deine Verwegenheit gehet; ich weiſs, daſs du weder die Wiſſenſchaft noch das Verdienſt hochachteſt; und daſs du mehr als einmal der Tugend untreu wirſt. — Durch dich hat *Rom* und *London* die Nachfolger der Helden und Königen gering geſchätzt und ermordet geſehen. — Durch dich

ſieht

ſieht man die edle und rechtſchaffene Seele — den ſtillen — prunkloſen Tugendfreund und den honettdenkenden — mit dem Gepräge einer unbeſtechlichen Gerechtigkeitsliebe karakteriſirten Mann hinweggeſchätzt und verfolgt; und der Vergötterung würdige Herzen in den Feſſeln der jammervollſten Sklaverei der verruchten Gottloſen verzweiflungsvoll ſchmachten. —

Durch dich ſieht man das feuervollſte — glänzendeſte Genie in der öden Dunkelheit verblühen — oder

im

im Staube unbenutzt vermodern; und die verdienstvollste Tugend und unbescholtenste Rechtschaffenheit in einer dunkeln Vergessenheit und schimmerlosen Lebenssphäre unter ruhmlosen Weltbeschäftigungen ein wonneleeres — freudloses Daseyn hinschleppen. —

Durch dich herrscht die lügenhafte — ränkevolle Betrügerei über die ätherreine — hellglänzende Wahrheit: — und hab' ich nicht in einem einzigen Tag durch deinen unbeständigen Fus meine Lorbeern

zer-

zerstört und verwüstet gesehen? . . . Durch dich hab' ich in einem einzigen Tage alles verloren; nur nicht die *Rechtschaffenheit* und *Freiheit!* — Allein der tiefen Erniedrigung und Herabwürdigung zu der du mich — boshaftes Glück! herabsinken liessest — ungeachtet fürcht' ich dich dennoch nicht; und du wirst mich unter der Last deiner stürmischen Begegnissen und schmachvollen Misshandlungen niedersinkend — wohl bisweilen beklagen; doch aber niemals verzweifeln sehen. — Du

wirst

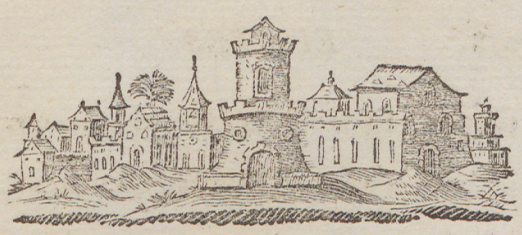
wirst Friederich Wilhelm bekämpfen, — aber nicht überwinden können! Und du Tod! der du der Welt diejenigen hinwegrafst, die unsterblich seyn sollten, um das Glück und die Wohlfahrt der Menschen zu bewerkstelligen — ehre das Leben Friederichs Wilhelm, und nimm lieber die Hälfte von dem meinigen hin! — Ich verlasse dich — bereit mit Wonneluſt zu sterben; — wofern Wilhelm nur auf dieser Erde bleibt. — Dies ist mein Gebet, vergötterter Prinz! das ich

jeden Augenblick zu dem Allliebenden hinauf ſchicke; — dies iſt die Liebe, die ich für Dich nähre! — Das herbe — kummervolle Andenken meiner labirinthiſchen Leiden — und vielgattigen Trübſeligkeiten härmt nicht mehr mein von finſterm Gram umwölktes und von tödtlicher Melancholie durchbebtes Herz — entwonnet nicht mehr mein zerrüttetes — allmählich dahinſterbendes Daſeyn, da ich Dir dieſen von der Liebe begeiſterten Brief ſchreibe, und auf dem Altar deines Herzens

Dir

Dir mit dem ſüſſen — bezauberungsvollen Gedanken; daſs ich Dein Freund und treuer Diener bin — meine Huldigung leiſte; denn Du weiſt wohl, daſs ich nur allein durch Dich lebe. — Ich habe die Wuth meines grauſamen Verhängniſſes vergeſſen; — ich bin wieder glücklich geworden, ſeit dem wonnereichen Augenblick, wo dein grosmüthiges Herz mir jenen ſchätzbaren Brief geſchrieben hat, deſſen wollustvolles Andenken nichts in meiner Seele zu verlöſchen fähig ſeyn

wird. Ganz erfüllt mit edelm Stolz lef' ich ihn unaufhörlich wieder; — benetz' ihn mit süssen Wonnethränen; — und beständig hat dieser empfindungsvolle grosmüthige Brief meinen harmvollen — wehmüthigen Schmerz in heitere Freude verwandelt; — und die Ursache theuerer Prinz! die weist Du. — —



DRITTER BRIEF

AN

FRIEDERICH-WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Breslau, den 18. des Chriſtmonats 1777.

Da bin ich wieder an dem Geſtade der *Oder*, wo *Breslau* ſich erhebt — ſtolz jenem groſſen Friederich zu gehorchen; der als Held — Richter — und Vater ſeiner Unter-

thanen, seine Rechte sowohl zu verfechten weiss; — hier bin ich wieder, angebeteter Prinz! der Du so würdig bist, den glorreichen Thron des unsterblichen Friederichs zu besteigen. — Du glaubst vielleicht, dass ich nach *Paris* gienge, um die Moden und Wunderwerke der Kunst zu bewundern? — Nein! ich empfinde einen sehnsuchtsvollen Hang mich wieder in das Herz von *Albanien* zurück zu ziehen, um daselbst als ein einsamer Philosoph den Kreis meines wonneloſen Daseyns auszuleben.

leben. — Du wähnst, als ob ich noch immer von jener sanftlodernden Liebesflamme mich durchdrungen fühlte, welche die liebenswürdige Theresia vermittelst der Zauberkraft jener göttlichen Reizen — jener bezauberungsvoller Grazien — jener süfsberauschender — liebeathmender — herzbestrickender — sich sanft eingleitender Manieren in meinem weichgeprägten Herzen entzündete, die wahr oder falsch uns immer wohlbehagen; und deren süsses — wonnevolles Andenken

ich in meinen Briefen verewigen wollte? . . . .

Die *Liebe* ist eine Leidenschaft, ein Gemüthsaffekt, und jede Leidenschaft ist ein *Laster*, welches den weisesten, vernünftigsten und überlegungsvollsten Menschen in einen schauervollen Abgrund von Verderben hinführt. Prinz! man betrügt Dich — man täuscht Dich mit falschem Blendwerk — mit wesenlosen Vorspiegelungen, wenn man Dir in süssem Sirenenton vorsagt, dass der Mensch nur allein durch die

Liebe

Liebe glücklich ſey; daſs er nur allein in dem ſüſſen Genuſſe dieſer bezauberungsvollen Leidenſchaft, — dieſer eliſiſchen Wonneempfindung des Herzens ſein Glück und ſeine Beſeeligung finde. Ich weiſs es aus der trugloſen Erfahrung, die beſte und treueſte Lehrerinn des Menſchen, daſs die Liebe der wonnevollſte Inſtinkt des Menſchen eine ſchnöde, flatterhafte und undankbare Gottheit iſt, die liebkoſend wohlbehagt und unſer Herz mit ſüſſer Wonne berauſcht; aber am Ende

uns

uns allezeit auf eine schnöde und verrätherische Art verkennt, und mit schändlicher Untreue verläßt! –

Nein! die Weltweisheit räth mir an, den rauhen, dornichten Pfad der Liebe zu verlassen! . . . Das schöne Geschlecht ist ein mit buntfarbichten Blumen beschmücktes Mausoleum, dessen glänzende Aussenseite uns einen häßlichen und vermoderten Körper verbirgt.

Anjetzt, da die Fackel der Vernunft mich erleuchtet; — anjetzt, da ich von den Fesseln der Liebe befreit

freit bin; — und da ich ſehe, daſs alle Weſen der Hinfälligkeit ausgeſetzt ſind, und in ihr voriges Nichts zurückſinken; daſs Glück und Unglück einer beſtändigen Abwechslung unterworfen iſt; daſs aller Jammer, alles Elend nur einen gewiſſen Zeitraum über dauert; — daſs die Ehre und der Ruhm nichts als ein eitler Name — nichts als ein täuſchendes Schattenwerk und eine ſüſsbegeiſternde Sirenenmuſik iſt; — daſs das Leben der Menſchen, die aller Hoffnung beraubt ſind, nichts

als

als ein unmerklich vorüberfliehender Schatten, der, wenn er einmal verlischt, auf ewig verloschen ist; — dass die Religion Sachen verspricht, deren Erfüllung man niemals sieht und erfährt; — anjetzt, da ich sehe, dass der schalkhafte Lügengeist sich in die Maske der Wahrheit und Unschuld einhüllt, dass die hämische Heuchelei und pharisäische Gleisnerei sich mit der himmlischen Frömmigkeit vermischt; dass der bedrängte vom entkörpernden Elend abgehärmte Arme sich den

Miss-

Misshandlungen und willkührlichen Beeinträchtigungen des übermüthigen, grobstolzen Reichen blosgestellt sieht; dass der seelenlose gegen die sanfte Menschlichkeit gestählte Tyrann in dem nemlichen Grabe auf der entweihten Asche des bekränkten und unterdrückten Unschuldigen ruhet; dass der ehrbare Mann und biederherzige Gerechtigkeitsfreund allezeit durch den geistreichen, mit Chikanen geharnischten Betrüger, oder durch den ungerechten gegen das Elend der Menschheit

heit gefühlloſen Monarchen erniedriget werden; daſs der heilige Namen der beſeligenden Freundſchaft nichts als ein Deckmantel und eine Beſchönigung des Privatvortheils und der ſubtilen Betrügerei iſt; und das ſchwarze von der Welt allezeit mit Beifall bekrönte Laſter, immer den der Tugend beſtimmten Platz einnimmt und behauptet: ſo hab' ich mich entſchloſſen mit den geſammten Eitelkeiten und Weltthorheiten eine gänzliche Trennung und Abſonderung vorzunehmen; alles,

auſſer

auſſer der Philoſophie zu verlaſſen; die Welt und ihre Innwohner zu vergeſſen, und mich bloſs allein mit dem ſüſsen — wolluſtvollen Andenken deiner erlauchten Tugenden und ſtatlichen Eigenſchaften zu beſchäftigen. Denn ich der Nacheiferer des ſchwarzen Adlers — ich der Schrecken der ſchwachmüthigen Groſsen — gehe nur mit meines gleichen, oder mit erhabenen Geiſtern um. —

Die Menſchen ſind einander alle gleich! Nur allein das *Glück* und nicht

nicht die *Tugend*, noch der *Tod* macht ihre weſentliche Auszeichnung, und karakteriſtiſches Unterſcheidungszeichen aus! — — Ja! wenn, wie man ſpricht — ein Gott — der Vater und Richter der Menſchen, im Himmel thront: ſo muſs derjenige unfehlbar glückſelig ſeyn, der treulich der Ordnung der Natur folgt, und der gleichgültig gegen ein jedes Lehrgebäude der Religion ſich blos allein mit *Wohlthun* beſchäftiget. Es iſt Thorheit und Sinnesberaubung des Monarchen;

es

— es ist eine verabscheuungswürdige Eigenschaft, welche ihnen in der Absicht sich auszuzeichnen und vor andern sich hervorzuthun — das mörderische Schwerdt des Kriegs in die Hände giebt! — Erinnere Dich! dass der Titel des *Grossen* bei einem König gegen den Titel eines *menschenfreundlichen Fürsten* für nichts zu achten ist.

Ich habe viele Bücher gelesen, und viele Frauenzimmer gesehen: allein die Bücher und Frauenzimmer haben nur meine Missbehaglichkeit

und unmuhtsvolle Laune vermehrt. Ich will mich daher in den gefahrlosen — von dem unruhvollen Geräusch der tandvollen Welt entfernten Haven der Einsamkeit zurückziehen, und in demselben in philosophischer Selbstruhe, in dem Genusse simpler — harmloser Wonnen — unschuldiger Ergötzlichkeiten, und in dem süssen — köstlichen Selbstgenusse meine noch übrige Lebenszeit zu beschliessen: und da wünsch' ich denn recht herzlich, dass die unsinnige — vom Schwindel

der

der Thorheiten hingerafte Welt mich für tod halten möchte.

Es ist mir genug mit dem schmeichelhaften — süssbelohnenden trostvollen Gedanken zu leben, dass ich in Deinem grosmuthsvollen Herzen der erste Deiner Diener bin. Wenn ich mich des glückseligen Augenblicks erinnere, wo ich Dich zum erstenmal sah — zum erstenmal mit elisischer Wonnetrunkenheit Deine königlichen Tugenden vergötterte: so erinnere ich mich kaum noch, dass ich Mensch bin; und sage dann

zu mir: Wenn Wilhelm mir ſeine tröſtliche Freundſchaft erhält; ſo iſt mir ein jedes widrige Verhängniſs gleichgültig! Es iſt mir genug, daſs alle Jahrhunderte glauben, daſs ich Dein Dichter und Du mein *Genius* warſt; — und mein irdiſches Loos iſt glücklich genug.

Ja! nur Dich allein lieb' ich; — nur Dir allein ſuch' ich zu gefallen: wenn Du mir ſchreibſt: ſo bin ich zufrieden. — Du ſagteſt mir einſtmal, daſs meine Zärtlichkeit behaglich und herzgreifend wäre; daſs ſie

Dir

Dir wohlgefällig und theuer ſey. Zufrieden mit dieſem ſüſſerquickenden Geſtändniſs — erduld' ich in der Stille mein grauſames Verhängniſs, welches mich von Dir trennt, und deſſen unabänderlicher Befehl mich an die Ufer des *Drins meines Vaterlandes* hinruft. —

Süſſes Bedürfniſs der Herzen! — Wonne eines jeden Alters! — heilige Freundſchaft! Schöpferinn namenloſer Freuden! theuere — wonnevolle Pflicht der Sterblichen! erhalte ſein Herz meiner treuen Standhaftigkeit

ſtandhaft; oder, wenn er ſich verändern ſoll: ſo laſs mich vorher ſterben; damit ich nicht dieſe ſchreckensvolle Metamorphoſe erlebe: denn die Sonne wird eher aus ihrem Gleiſe weichen, und die Flüſſe eher zurückſtrömen, ehe ich meine Geſinnungsart gegen Ihn abändern werde. Dereinſt ſoll man auf meinem Grabſtein dieſe Worte eingepräget finden:

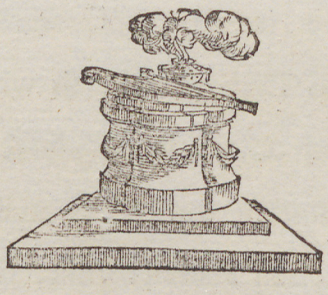
. . . . . *Per Guglielmo viſſe e mori*
L'iſteſſo!

Caſtriotto

Castriotto lebte, und starb, noch immer der nemliche für Wilhelm!

Und dennoch reis' ich fort! ... Ich reise weit von Dir, vergötterter Prinz! — allein das trostvolle Andenken deiner erlauchten Person wird stets mein treuer Gefährte seyn. — Was Dich betrist: so wirst Du mit dem Glanz der Wissenschaften und Künsten umstrahlt, und ganz mit grosen Planen erfüllt, so wie's dem Nachfolger des Mars zukommt, leben: — und ich werd' auch leben;

aber wie? .... Doch ich werde vergnügt leben, wenn Du mir Deine Freundschaft auf eine solche Art erhalten wirst, dass ich dieselbe bei jeder Gelegenheit auf die Probe setzen kann! —



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0302
DFG



VIERTER BRIEF

AN

FRIEDERICH WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Ich weiſs, Prinz! daſs Du glaubſt, daſs ich endlich einmal der Bewohner des *Montenegro* an dem Geſtade des *Drins* ſey; wo der groſſe Caſtriotto von Albanien *) dreyſſig Jahre

 lang

*) Georg Caſtriotto, genannt der Scanderbegh, König von Albanien und Herzog

lang über die Tyrannen von Taraboſan ſeine ruhmvolle Siege erfocht. Ich weiſs, Prinz! daſs Du mich noch als einen ruhigen, und nicht von Lande zu Lande herumirrenden — von dem Unglück und der Liebe verfolgten Philoſophen denkſt. — Allein, wenn Du es je glaubteſt: ſo betrogſt Du Dich! —

An dem prachtvollen Geſtade des *Rheins* ſchlepp' ich von alten und neuen Uebeln belaſtet, — ein wonneleeres freud-

von Epirus, welcher im Jahr 1444 regiert hat. *Siehe die Geſchichte des Jeſuiten Poncet.*

— freudloſes Daſeyn. — Dieſe ſonſt ſo melodiereiche — ſanfttönende Laute, welche die bezauberungsvolle Tugenden deines erhabenen Herzens feierte, und mit deinem glorreichen Namen den ganzen Umkreis von *Berlin* und *Potsdam*, dieſe an glänzenden — göttlichen Genies — und groſsen — auſſerordentlichen Menſchen ſo fruchtbare Reviere, wo der groſſe Geiſt des Friedrichs den Apollo und Mars ſo klüglich mit einander zu verbinden weiſs, ertönte; — dieſe Laute hängt nun ton-

tonlos an einem traurigen Cipreſſenbaum; und wenn ich ſie berühre: ſo bringt ſie nichts als klägliche und trauriggirrende Töne hervor, die nur meinen tiefen Schmerz und harmvollen Kummer vermehren. Die ſchwarze Melancholie — die ſchwermuthsvolle Tochter des Todes — und das Verhängniſs — der Tyrann des Himmels und der Erde haben meine Seele in ein Meer von Leiden geſtürzt. — Ein edles Herz empfindet ſogar die Unbehaglichkeiten ſeines Feindes; und Du, der

Du

Du mein Beschützer bist, und den ich so wohl kenne. — Du wirst gewisslich über mein grausames Missgeschick Mitleid empfinden. — Der Ehrgeiz ist die Quelle all' meines Unglücks und Elends gewesen; — der Ehrgeiz hat mich ohne Rettung ins Verderben gestürzt! — Und Du! in dessen treue und gewaltvolle Arme ich mich werfe — zärtlichgeliebter Prinz! gewähre doch wenigstens durch deine weisheitsvolle Rathgebungen meinen jammervollen Leiden und grossen Unbe-

Unbehaglichkeiten einige Linderung! —

Verflucht ſey die barbariſche Seele, welche nicht die Leiden ihres unglücklichen Mitgeſchöpfs rühren — welche ſich mit dem Ungemach, Kreuz und Elend ihres bedrängten Nebenmenſchen zu nähren ſcheint; — und welche ſogar nicht einmal eine mitleidsvolle Zähre der leidenden Menſchheit zollt. — Es iſt wahr! daſs man nicht leicht ein gegen die Wohlthaten wahrhaftig

tig dankbares und erkenntliches Herz antrift; — und daſs die menſchliche Natur durch Inſtinkt neidiſch und hoffärtig iſt. — Allein die Wohlthätigkeit würde minder ſchön, ohne die Undankbaren ſeyn; — und die Tugend minder gros; wenn ſie immer ihre Belohnung erhielt. Der ſchmuzige Eigennutz iſt der alte Abgott des aus Naturtrieb geizigen Menſchen. Allein Du! der Du niemals dieſes gehäſſige Laſter kannteſt — folge dem ſanften Hang deines menſchenfreundlichen Her-

Herzens; mache die Menſchen glücklich — und überlaſſe den Göttern die Sorge, ihre Fehler zu beſtrafen! —

Das Schickſal mag es mit meinem Leben fügen, wie's immer will; wenn nur mein Herz ſich fühlbar gegen die Leiden und Bedürfniſſe meiner Nebengeſchöpfen erhält: ſo werd' ich mitten unter den gröſsten Widerwärtigkeiten vergnügt und zufrieden leben. — *Die wahre Ehre beſtehet darinnen: daſs man den Menſchen nützlich iſt.*

Oft

Oft erſcheint mir der Geiſt des Scanderbeghs, mit Majeſtät umſtrahlt: allein ſein Anblick hat nichts ſchreckhaftes; ſeine Schultern ſind nicht mit einem laſtbaren Harniſch beladen, ſo wie jener Geiſt, der jenem unerſchrockenen Römer in den Feldern von Philippen erſchien, welcher zuletzt als ein würdiger Feind des Cäſars ſtarb; — dieſer Geiſt des Scanderbeghs redet mich in einem freundſchaftlichen — liebevollen Spracheton alſo an:

„ Wenn das Schikſal dir entge-
„ gen ſtrebt, wenn das Unglück
„ dich verfolgt: ſo fürchte nichts;
„ — wenn du dir nur in Friederich
„ Wilhelm einen ſtandhaften Gön-
„ ner und Beſchützer erhälſt; ſo
„ wirſt du gewiſslich glückſelig ſeyn.
„ — Vielleicht fügt ſich's dereinſt,
„ daſs du unter ſeinem wohlthäti-
„ gen Schutz und huldvollen Beſchir-
„ mung der denkenden Welt von
„ der Geſchichte deiner Leiden
„ Nachricht geben, und ſie von dem
„ wahren Verhältniſs deines Un-
„ glücks

„ glücks belehren kannſt. — Ich
„ weiſs, wie viel du leideſt; allein
„ du muſst mit einer unerſchrocke-
„ nen Stirn und einer ruhigen Seele
„ das Unglück eben ſo, als wenn es
„ ein Glück wäre, ertragen; vor-
„ nehmlich wenn das Unglück das
„ Werk des Verhängniſſes iſt. Der
„ weiſe und groſſe Menſch hat eben
„ ſo wenig Achtſamkeit auf die
„ getösvolle Reden der Miſsgunſt
„ und Ungerechtigkeit, als auf das
„ Brüllen und wilde Sturmgeheul
„ des Meers, welches in ſeinen

„ wuthvollen Empörungen und
„ gähen ſturmvollen Anläufen, den
„ ſteilen Felſen, der ſeiner Wuth
„ Trotz beut, mit ziſchendem
„ Schaum bedeckt; und das endlich
„ ſeines Tobens und Wüthens mü-
„ de, und durch ſeine gewaltſamen
„ Anſtrengungen an Kraft erſchöpft
„ — dieſen ſtolzen Felſen, an dem
„ ſein Zorn und Grimm geſcheitert
„ hat, verläſst. — Du murrſt über
„ die unglückliche Trennung jenes
„ deiner Seelenruhe und Gemüths-
„ zufriedenheit ſo nachtheiligen
„ Mäd-

„ Mädchens, welches die mit Schnee
„ beweisten und mit Eis geharnisch-
„ ten Gegenden von Litthauen be-
„ wohnt; allein es ist einmal Zeit,
„ dass du das süsse — wonnevolle
„ Andenken jener blonden, von der
„ Natur, welche die raffinirende
„ Kunst so oft nachstehen muss, ge-
„ bildeten Haarlocken; — jener wol-
„ lustvollen — in Zärtlichkeit schmel-
„ zenden Augen, die eben so heiter
„ sind, als der schönste Tag des an
„ Freuden reichen — mit Liebe be-
„ geisternden Wonnemonats; — je-

„ner ungekünstelten Reizen, und
„naiven Annehmlichkeiten, deren
„wonnetrunkener Vergötterer du
„warst, und die du in deinen Lie-
„besgesängen feiertest — in eine ru-
„hige Vergessenheit vergräbst. —
„Es ist anjetzt keine Zeit an die be-
„seligende Liebe zu denken. Er-
„greife die Lanze und den Degen,
„und fechte, und triumphire unter
„der siegreichen Fahne, und stol-
„zen Ausführung des Adlers, den
„der wohlthätige Genius Friede-
„richs und Wilhelms schützt. "

Also

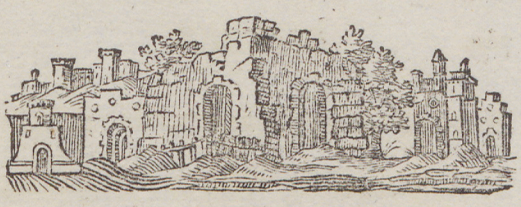
Alſo ſpricht er zu mir in dem Tone einer Donnerſtimme, gleich, als wenn er noch gegenwärtig bei den Kriegsheeren des Mahomets wäre; aber doch ohne mir ſeinen Zorn und ſeine Feindſeligkeit zu zeigen: — alſo ſprach er zu mir, und verſchwand hierauf, wie die Schatten der Nacht bei der Annäherung der Morgenröthe. —

Was ſoll ich thun? Was räthſt Du mir, o! huldreicher Prinz? — Erfüllt mit Ehrfurcht und Liebe

hör' ich den ehrwürdigen Geist Scanderbeghs an; — allein die Beste aller Rathgebungen ist in meinen Augen diejenige, welche von Dir, erlauchter Prinz! entflammet; — denn oft ist ein treuer Freund besser, als ein gutdenkender Vater! —



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0318
DFG



FÜNFTER BRIEF

AN

FRIEDERICH-WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Den 20. des Hornungs 1779. zu Zwbr.

Wenn ich Dir von dem unbekannten Geſtade der Blieſs ſchreibe: ſo geſchieht es deswegen, weil ich nur allein für Dich, theurer Prinz! lebe. — Du weiſst, zu welch' einer ungerechten Gröſſe ausgeſchweift —

zu welch' einer erſchrecklichen Höhe hinaufgeſtiegen iſt das Unglück, unter deſſen zentnerſchweren Bürde ich darnieder ſinke; — Du weiſst, daſs der furchtbare — doppelköpfigte Adler, mir einen neuen Unglücksſturm zuzubereiten ſcheint. — Wohlan! unglücklich — verfolgt auf dieſer fremden Erde — will ich dennoch mit unerſchrockenem Herzen, und kühnem Sinn dem feindſeligen Verhängniſs muthig entgegen kämpfen; — wenn Du nur immer noch empfindlich gegen mein altes Weh und mei-

meine vorige Leiden — ſtets mein grosmüthiger Beſchützer und treuer Freund bleibſt. —

Ich habe die ſanfte — tonreiche Laute und den harmoniſchen Muſengeſang verlaſſen; und nun bleibt mir weiter nichts übrig, als meine traurige Klaggeſänge und mein girrender Schmerz. — Die ſchwarze Melancholie, die Tochter des Todes, fächert mich an, aus den Händen der Verzweiflung den Kelch des Todes zu trinken; — allein ein Menſch, der ſo wie ich denkt, ſtirbt nie-

niemals anders als mit Heldenmuth; — und derjenige ist ein Feiger und Niederträchtiger zu nennen, der unter der Last seiner Leiden niedersinkend und von seinem Unglück überwältigt — sich selbst den Tod anthut. — Ich irr' also von Lande zu Lande herum; indem ich ein wonneleeres — unruhvolles Daseyn hinschleppe, und ein von dem Verhängniss und der Liebe verwundetes Herz in meinem Busen trage. — Es ist wahr, dass ich ein jammervolles Leben hinstöhne — dass ich im Elend verschmachte;

te; — es ist wahr, dass ich viel leide: — allein ich zeige mich dem ungeachtet unüberwindlich bei den Schlägen des erzürnten Schicksals — ähnlich einem stolzen Löwen, der an dem Kopf verwundet, den Pfeil, der ihn durchbohrt hat, mit sich in die Wildnissen trägt, und der, indem er dem Wolf und Tiger seine von Blut rauchende Wunde zeigt, um sich herum einen gewissen Schrecken verbreitet, der ihn auch bey seinem letzten Todesseufzer — bei seinem letzten Athemzug noch verehrungswürdig macht. —

Wenn

Wenn Du immer an mich denkst, wie Du mir versprochen hast: so schreibe mir auch etwas, welches mir den schmeichelhaften Gedanken und die trostvolle — wonnesüsse Hofnung, dass Du noch mein wahrer Gönner bist, verbürgt. — Die Menschen sind unglaubig gegen einen Unglücklichen, der abgetrennt von seinem Vaterland — sich alles Beistands beraubt sieht. — Sie wissen weder zu helfen, und noch weniger einen Menschen hochzuschätzen, den sie in keinem glänzenden Glückszustand

ſtand ſehen; ſondern in einer ſchimmerloſen Lebensſphäre erblicken; und gegen das Unglück der unterdrückten Tugend hegen die regierenden Fürſten die nemliche Maxime: ausgenommen der groſe *Friederich*, deſſen glorreiches Beiſpiel Du befolgen ſollſt. — Iene vom Schein verblendete Fürſten eröfnen nur dem verruchten Laſter den Tempel des Glücks. — Iedoch! ich will ihr ſchmerzhaftes, revoltantes Andenken in einer tiefen Vergeſſenheit vergraben ſeyn laſſen; — und nun vernimm!

nimm! wie ich im Schoos des Unglücks mein Leben zubringe! — Einſt, als ich traurig und einſam längſt eines ſtillen Wieſenfeldes bei dem ſanften Gemurmel eines Bachs, der den Klagetönen meines wehmüthigen Schmerzens zu antworten ſchien, hinirrte; — und auf dieſe Weiſe einige Linderungen meiner Quaalen und Leiden in der beruhigenden Stille der Natur und in dem heiligen Schatten der Wälder ſuchte; — bemerkte ich einen jungen Schäfer, der auf ſeinem helltönenden Hirtenrohr

ſüſ-

süsse Liebesempfindungen ausdrückte; indess, dass seine ruhige Heerde um ihn herum das wallende Gras abweidete, und geduldig harrte bis die brennende Sonne ihre feurige Strahlen hinter dem Horizont verborgen hatte. — Ich näherte mich ihm, und von süsser Begeisterung hingerissen, sprach ich zu ihm: „Glücklicher Hirte! (ah! wie weit „unglückseliger ist anjetzo ein Fürst, „als du!) ich bitte dich, wenn du „auf deiner ländlichen Schallmei „dich übst — nicht mehr die zärt-

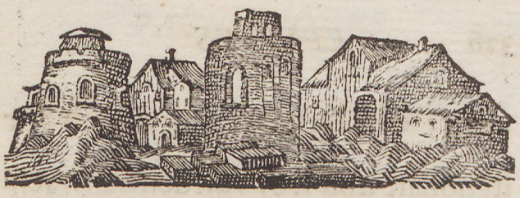
„liche Liebe, sondern mein harm-
„volles Weh, und meine grausame
„Seelenleiden zu besingen! — *Wil-*
„*helm*, der unter allen Sterblichen
„am meisten von den Göttern ge-
„liebt wird; weil er ihnen am mei-
„sten ähnlich ist; — *Wilhelm* kann
„anjetzt nicht mehr dasjenige für
„mich seyn, was er vorhin gewesen
„ist, (es ist ein treuloser Freund, der
„demjenigen nicht schreibt, der ihn
„liebet.) — Seit verschiedenen Mo-
„naten kommt kein von seiner theu-
„ren Hand geschriebener Brief mehr,
„mei-

„ meine von Gram durchwühlte,
„ und vom Unglück herabgebeug-
„ te Seele mit erquickendem Troſt
„ zu laben. — Wenn du ſingen wirſt:
„ ſo bitte ich dich, daſs der Schluſs
„ deiner Liebesgeſänge künftighin
„ immer die Wiederholung dieſer
„ Worte ſey: *Unglücklicher C.....!*
„ *du wirſt nicht mehr den Orient ſehen,*
„ *wenn Wilhelm aufgehöret hat, dich zu*
„ *lieben: ſo iſt's aus mit dir.* — „

Bei dieſen girrenden Klagen begann der unſchuldige Schäfer, ohne zu wiſſen, wer ich wäre, empfin-

dungsvolle Thränen zu vergieſſen. — Es giebt Leiden, die ein Recht haben, auch ſogar die härteſten und gleichgültigſten Seelen zu erweichen.

Ha! Prinz! ſchreibe mir doch wenigſtens in dieſen ſchmerzvollen — ſchrecklichen Augenblick — wo das Herz läch wird, und alle Freude — alle Liebe zum Leben verſeigt, daſs Du einige Bekümmerniſs über mein grauſames Verhängniſs empfindeſt!



SECHSTER BRIEF

AN

FRIEDERICH WILHELM

KRONPRINZ VON PREUSSEN.

Zu der Zeit da man ſagte, daſs der Prinz mit dem Verfaſſer zerfallen wäre.

Zweybrücken, 1779.

DER TOD IST EIN GUT UND KEIN ÜBEL.

Iſt es wahr, Prinz, daſs Du jetzt denjenigen vergiſſeſt, der einſt das Glück hatte! Dir zu gefallen? Iſt es

wahr, daſs Deine Seele, die ich für ſtandhaft und frey von den Schwachheiten hielt, die andre Prinzen, deines Gleichen, niederſchlagen, jetzt dem Neide und der Verläumdung, die niemals ſchweigt, Gehör giebt! Was! Dein liebenswürdiger Blick, den Du lächelnd und heiter auf meine unglücklichen Tage hefteteſt, wird künftig ſtrenge und verachtungsvoll ſeyn! Ach! wenn die Neider meines Glücks Dich haben verführen können, wenn Dein Herz mich hat vergeſſen können; Prinz,

ſo

ſo habe ich weiter keine Hofnung, und mein Herz verkündigt mir, indem ich Dich beweine, ein nahes und unglückliches Ende.

Kannſt Du, ungläubig für mich allein, Dein Verſprechen vergeſſen, und aufhören, mich zu ſchützen, wenn mein Zuſtand der Grosmuth würdiger, als des Zorns iſt? Iſt dies der Lohn, den Du meiner Beſtändigkeit aufſparteſt, und hat meine Liebe kein Recht mehr an Deine Gütigkeiten: ſo ſind Erkenntlichkeit und Freundſchaft nur unfruchtbare

und unnütze Tugenden, und Deine Briefe, dieſe Bürgen Deiner vormaligen Gunſt, werden mich nur an das Andenken einer Veränderung erinnern, die ich nicht verdient habe.

Was hab' ich Dir gethan, o Prinz! daſs Du mich mit ſolcher Strenge behandelſt? Warum zwingſt Du mich, durch Beraubung aller Hofnung, den Tod mir zu wünſchen? Als Du mich liebteſt, war mir das Leben lieb, aber ich haſſe es jetzt, und es iſt mir beſchwerlich,

weil

weil Du nicht mehr derſelbe für mich biſt, und ich Deine Gleichgültigkeit nicht überleben kann. Von Dir entfernt, Deines Andenkens beraubt, verabſcheue ich den Tag, und habe keine Ruhe mehr. Der Schlaf hat für mich keine Schlummerkörner mehr; er bemüht ſich umſonſt, mich ſeinem Geſetze zu unterwerfen, und mich den glücklichen Augenblicken zu überliefern, wo die entſchlafenen Sterblichen das Andenken des Guten und Böſen verlieren. Selbſt in der Nacht verfolgt

mich Dein Bild; ich erblicke es ernst und drohend. Dein Antlitz, das den Seelen Vertrauen einflösset, die über die Grösse Deines Ranges, oder über den erhabenen Platz erstaunen, den die Götter für Dich bestimmen, ist für mich allein ein Gegenstand der Furcht und eine Quelle der Thränen. Du scheinst mir die einzige Stütze zu verweigern, die meine Hofnung war; Du scheinst mich verlassen zu wollen; und nun überlasse ich mich dem Uebermaasse meines Kummers, und richte an den

Tod

Tod dieſe Wünſche, die Du veranlaſſeſt.

Du, der Du ohne Unterſchied Helden und Könige darnieder ſchlägſt, und ſie in die Gräber führſt, wo ihre Macht, ihr Andenken und ihre Reiche mit ihnen ſterben; komm', o Tod, mit ſchnellem Fluge, den Faden eines mühſeligen und unglücklichen Daſeyns abzuſchneiden, ſeitdem Friederich mich aufgiebt; und mich verläſſet! eile die Werkzeuge meiner Sinnen zu vernichten, der Erde dieſen des Herumirrens zu müden

müden Leib wieder zu geben, und meine Aſche einem dieſer Schutzörter anzuvertrauen, die von Deiner Macht zeugen. Dort hat der Fürſt, an der Seite des Schäfers liegend, nichts als ein eitles Grabmaal, das ihn unterſcheidet; dort liegt der Unterdrücker an der Seite des Unterdrückten; und die Tirannei oder der Neid hören auf, denjenigen zu Boden zu ſchlagen, den öfters Liebe und Freundſchaft allzuſpät bedauern. Kurz, dort verlieren Zeit und Glück ihre Rechte; und die Geſchlech-

schlechter, die freundschaftlichen oder feindseligen Nationen ruhen vermischt unter einander ohne Misvergnügen, ohne Verlangen, ohne Hofnung, und ohne Leidenschaften.

Tröstendes Ende, und das ich mir wünsche! Du, dem der Weise und Gerechte, als dem Ende seiner Qualen ruhig entgegen sieht; Tod! du bist nicht immer eine traurige und unglückliche Gottheit; man verkennt annoch dein Verdienst und deine Eigenschaften. Eifersüchtig auf Hirngespinste,

ſte, ſcheuet dich der Schwache oder Unwiſſende, und der Böſe fürchtet ſich vor dir. Könige ſehen es mit Schmerzen, daſs du ihren Einfällen und ihrer Gewalt Gränzen ſetzeſt; Prieſter kündigen dich als eine rächende und fürchterliche Geiſſel an; allein Seelen, welche die Fackel der Wahrheit erleuchtet, hören ohne Schaudern den unwiderruflichen Schall der Trompete. Der ſchwarze Mantel, in dem du einher geheſt; die traurigen Cypreſſen, die dich umſchatten; der dunkle Schein der

Begräb-

Begräbniſs-Lampen, der dir leuchtet; das Schwerdt, das mit einem Streiche den ſtärkſten Körper vernichtet; alles dieſs ſchreckt ſie nicht, und ſie erblicken in dir nichts, als das Werkzeug der unveränderlichen Geſetze der Natur.

Der Menſch wird ſchon bey ſeiner Geburt dein Sklave; vermöge einer Würkung ſeiner Eigenliebe verabſcheuet er dich, fürchtet er ſich vor dir; wenn er indeſſen Ruhe wünſcht oder ſucht, ſo bemühet er ſich umſonſt, ſie unter ſeines Gleichen

chen zu finden. Er geneuſst ihrer am Ende ſeiner Laufbahn, wenn die Seele, von welcher jedermann ſpricht, und die niemand kennt, thätig zu ſeyn aufhört, und endlich deine Rechte dir wiedergiebt.

Es giebt kühne Menſchen, die aus Unwiſſenheit oder Betrug uns verſichern, daſs, wenn du den Keim der Werke der Natur vernichtet haben wirſt, wenn der Erdball ſeine an unveränderliche Geſetze gebundene Schwerkraft verloren hat, wenn die Sonne den Sternen, und

den

den in der ewigen Nacht unter einander vermengten Elementen ihr Licht verſagen wird, alsdann ein wunderbares Weſen kommen werde, daſs unter einer ſichtbaren Geſtalt, und mit einer unerklärbaren Macht erfüllt, der unbeſeelten, über dieſen Erdball verbreiteten Aſche ein geiſtliches Leben wieder geben wird. Sie verſichern, daſs dieſer Gott, zum Richter verordnet, denjenigen zum ewigen Feuer verdammen wird, der nichts von Chriſto gehöret, nicht nach ſei-

nen und seines Stadthalters Lehren gelebt hat; dass er wenige Auserwählte machen wird, und dass die Verworfenen ein Raub des Teufels während einer Zeit, welche sie Ewigkeit nennen, seyn werden. Wenn diese Prophezeihung eine Wahrheit ist, so ist sie nicht glaublich. Was? Ein gerechter und gnädiger Gott sollte durch das mächtigste Wunderwerk den Menschen erschaffen haben, ihn zu verdammen? Nein, nein; wenn ein Gott ist, so wird dieser Gott, der ganz Geist ist,

nicht

nicht ungerecht, noch grauſam ſeyn, und wenn er uns ein zweites Daſeyn beſtimmt, ſo werde ich mich, ja ich ſage, und glaube es, bey ihm in dem friedlichen Genuſſe einer ſtillen und rechtmäſſigen Ruhe ſehen.

Allein, ich mag nun unter den Willen eines Gottes, oder unter den Geſetzen der Natur erliegen, ſo wird der Tod die Lorbeerkränze, die meine Scheitel umgeben, nicht welk machen, und mein Name wird nicht in Vergeſſenheit begraben werden. Der Ruhm, der be-

reits bey meinem Leben verkündigt, was ich thue, und was ich schreibe, wird das Andenken davon nach meinem Tode verlängern, und der dahin eilende Lauf der Jahre wird mir den Eingang zum glorreichen Tempel des ewigen Gedächtnisses nicht verbieten.

Ich fühle, dass Promotheus meinen Adern den Rest der an der Quelle des alles belebenden Lichts, die aus den Augen des Ewigen geflossen seyn soll, angezündeten Fackel mitgetheilet hat, und dass meine

ne Muſe diejenige iſt, die bey Anakreons und Pindars Geburt den Vorſitz hatte. Ja, nach zwey tauſend Jahren ſieht mein verkanntes und barbariſches Vaterland mit Erſtaunen in mir ſeinen Orpheus, ſeinen Achilles wieder aufleben. Ja meine Werke werden dauerhafter ſeyn, als Königreiche, und dieſer Triumph iſt meiner Ruhe noch nicht genug.

Du, der du meinen Ruhm nicht ſchaden kannſt! Du, den ich anrufe, und einlade! o Tod, beſchleu-

ſchleunige mein Ende, um mein Unglück zu endigen! Die Religion mag uns drohen, oder mag uns eingebildete Glückſeligkeiten verſprechen, ſo bin ich ohne Furcht, wie ohne Wünſche; und ich wünſche nur die Ruhe, die dir folgt. Des Lichts beraubt, würde ich nur zu glücklich ſeyn, wenn du mich den Königen und ihren Miniſtern, oder den Laſtern und Leidenſchaften, die auf Erden herrſchen, entzogen haben wirſt; wenn ich nicht mehr ſehen werde, daſs die Heucheley die

die Larve einer ihr fremden Tugend annimmt, um der Lügen eine Aehnlichkeit der Wahrheit zu geben; wenn ich vergeſſen werde, daſs Gertrude, die in meinen Liedern ſo ſehr erhoben worden, meiner Zärtlichkeit und Beſtändigkeit ungeachtet ihre Treue und Liebe hat verrathen können. Ach! wie glücklich werd' ich ſeyn, wann ich die Freundſchaft nicht mehr verachtet, oder verlaſſen, die Thronen und Könige nicht mehr von Schmeichlern umringt ſehen werde,

welche politiſche Grauſamkeiten, oder andere eben ſo abſcheuliche Laſter heroiſche Tugenden nennen; wann die unwiſſenden Groſſen und geizigen Reichen, den Dürftigen, die Wittwen und die Waiſen nicht mehr abweiſen werden; wann ich nicht mehr ſehen werde, daſs die Geburt und der Tod um Geld ausgeboten werden, und die Tugend allein unfruchtbar und ohne Belohnung iſt! kurz, wann ich nicht mehr ſehen werde, daſs der liebenswürdige Prinz von Preuſſen, unempfind-

pfindlich bey meinem Schmerzen, mir einen Haven verſagt, der mich vom Schifbruche rettet!

Du verläſſeſt mich, Prinz, und Du kenneſt mein Unglück; Du weiſst, daſs ein Wort mich tröſten kann, aber dieſs Wort willſt Du nicht wieder ausſprechen. Die Gleichgültigkeit hat Reize für Dich. Du verläſſeſt mich. Du haſt Dich ändern können, aber Deiner Veränderung ungeachtet, bleib' ich derſelbe, und werde Dich ſtets lieben; ja ſtets werde ich von treuer und

lauterer Freundschaft für Dich brennen; stets werde ich Deinen Namen und mein Unglück wiederholen, und stets werde ich, leyder! Deine Unbeständigkeit beweinen, und, wiewohl in einem traurigen Tone die Geschichte unsrer Empfindungen singen.

Möchte doch der Tod bald meine Tage endigen, und noch lange Ehrfurcht gegen die Deinigen hegen, und sie verlängern. Tod, der du mit eisernem Scepter die Natur beherrschest, verlängere die

Lauf-

Laufbahn Friederich Wilhelms! wende ab von ihm dieſe zerſtörenden Donnerſchläge, welche die Nebenbuhler ſeiner Macht auf ihn ſchleudern werden, wenn, nachdem die Kriegsflamme aus dem Grabe ſeines Oheims hervorgebrochen iſt, Friedrich Wilhelm die Rechte ſeines Hauſes vertheidigen, und zeigen wird, daſs, wenn er zufällig als Soldat geboren iſt, er durch ſein Verdienſt ein General zu werden gewuſst hat. Wach' über ihn, wenn die Zwietracht Europa durchſtreichen

chen wird, ihm neue Feinde zu erregen, wenn die argwöhnische Staatskunst von Hofe zu Hofe irren wird, um die Gemüther der Könige und Minister gegen seine angeerbte Grösse zu erhitzen, und wenn die Götter im Himmel versammelt seyn werden, über die Streitigkeiten der beyden Adler, die Nebenbuhler sind, zu entscheiden. Wach' über ihn, wenn man ihn, von gerechten Zorn beseelt, an der Spitze seiner Heere erblicken wird, so wie man den Scanderbeg am Ufer des Drins Maho-

Mahomets halben Mond demüthigen sah. Der Sieg müsse seinem Adler und seinen Fahnen folgen. Zeig' alsdann dem erstaunten Europa dieß neue Genie, dieß Wunder der Tapferkeit, kurz diesen Wilhelm, der den Seelen seiner Vorfahren die zahlreiche Beute, die er von seinen Feinden eingeerndtet hat, opfern wird. Seine erstaunten Unterthanen müssen ihn an das Grab seines grossen Oheims kommen sehen; um seine Asche mit dem Tribute seiner Siege zu ehren, so wie einst

einſt Albanien dem Alexander das Andenken des Philippus dadurch ehren ſah; daſs er ſeinen Ruhm und Eroberungen bis ans Ufer des Indus verbreitete. Mache, daſs ſeine Krieger ihn beſingen als ihren Vater und Freund, und der Schluſsreim ihrer Lieder ſey ſtets die Wiederholung ſeines Namens und ſeiner Wohlthaten. Entferne von ihm feile Reimer; den Dichtern allein vertraue die Mühe, ſeine Tapferkeit jenſeits den Gränzen des Oceans zu verkündigen, und ihm zum

Weyh-

Weyhrauch die ſchönſten Blumen zu bringen, die in dem von den Muſen bewohnten Thale wachſen. Mach, daſs Friederich Wilhelm, als Ueberwinder ſeiner Nebenbuhler, unter dem Schatten ſeiner Lorbeern der Ruhe genieſſe, wie der groſſe Caſtriotto, der nachdem er Europa und Aſien mit ſeinem Namen erfüllet hatte, im Schooſſe ſeiner Familie, ſeines Ruhms, und von den Seinigen beweinet ſtarb. Kurz, ſchreib Friederich Wilhelms, dieſes Vaters ſeines Vaterlands Namen in Ura-

Uraniens unvergängliches Buch, damit er seinen Nachfolgern und der Nachwelt zum Muster diene; und wenn der unvermeidliche Augenblick gekommen seyn wird, da Friederich Wilhelm, wie jeder andrer Sterblicher, der Natur dem letzten Tribut bezahlen muss; so gieb, dass alsdann sein Ruhm so beschaffen seyn möge, dass der Wanderer, oder neugierige Reisende dabey verweile, der die Grabmähler der Prinzen aus dem Hause Brandenburg sehen will. Sie müs-

sen

sen lesen: „*Hier liegt Friederich, der Dichter und der Eroberer. Hier liegt sein Vater Wilhelm, der Schöpfer der preussischen Macht, die jetzt eine Schiedsrichterinn des Staats-Interesse von Europa ist. Hier liegt der grosse Churfürst; Hier liegen die ersten Ahnen, die den preussischen Adler den Weg zur Sonne gelehrt haben. Aber hier liegt Friedrich Wilhelm der Vater und die Stütze seiner Unterthanen. Wie gut war er doch! Wie tugendhaft war er doch!*“ Man sehe die Thränen eines jeden fliessen, der diese ungekünstelte Grabschrift

lieſet. Der Name des Groſſen ver-
verſchwindet, denn man findet ihn
nur auf Steinen und Metallen; aber
der Name des Guten bleibt ewig,
denn er iſt den Herzen eingegraben,
und ſo haben weder Zeit noch Tod
weiter Macht, ihn zu vernichten.

Haltet indeſſen ein, ihr unver-
ſöhnlichen Parcen, die ihr an den
Ufern des Styx Friederich Wilhelms
freye und beglückte Tage ſpinnet,
haltet ein, und eilet nicht. Wenn
euer Lauf nothwendig und unwi-
derruflich iſt, ſo mindert ihn we-
nigſtens

nigstens; und wenn es euch, um seine den Menschen nützliche Laufbahn zu verlängern, an Faden fehlt, so nehmt den, der mir zugehöret, aber nehmt nur denjenigen, der den Einfluss meines Unglücks nicht empfunden hat. Ich werde mehr als zufrieden damit seyn, für Friedrich Wilhelm zu sterben. Er hat mich geliebt, dieſs ist mir genug; denn ich habe von ihm nichts, als seine Beleidigungen, vergessen.

Warum kann ich nicht, o Prinz, das Andenken von Dir verlieren,

da ich so unglücklich gewesen bin, Deine Wohlgewogenheit zu verlieren! Aber nein; Dein Andenken triumphirt über meine Leidenschaften. Ich vergesse Liebe und Ehrgeiz, diese Lieblinge meines Herzens, und ich kann Dich nicht vergessen. So gros ist das Uebermaass meiner Beständigkeit. Deine Freundschaft ist zu tief in meine Seele gegraben, als dass ich mich, Deiner Gleichgültigkeit ungeachtet, vor meinem Tode ändern sollte.

Glau-

Glaube nicht, daſs Hofnung oder Furcht mein Herz zwingen, und dieſe Geſinnungen mir eingeben. Wenn ich Dich noch bitte, ſo geſchieht es, weil ich weis, daſs Du Tugenden beſitzeſt, die ich an meinen Feinden ſelbſt bewundere. Dein Herz iſt ſanft, es leidet, wenn es leiden ſieht; allein es läſst ſich gar zu leicht verführen, und iſt gar zu leicht zu betrügen. Ich erfahre es jetzt; ich bin ein Opfer Deiner Höflinge, aber ich bin nichts deſto weniger Dein Bewunderer und Dein Dichter. Ich hoffe nicht weiter

die Vortheile, die ich mir von dem erhabenen Stande verſprach, zu welchen Du zu gelangen beſtimmt biſt. Die Götzenbilder der Höfe ſind gar zu zerbrechlich, und nichts iſt gewiſs, als der Tod und die Tugend. Auf dieſen Grundſatz mich verlaſſend, überlaſſe ich den Höflingen die Reichthümer, die man auf Koſten der Wahrheit, und unter Begünſtigung der Lügen anhäufet. Zufrieden mit der goldnen Leyer, die ich von den alten Dichtern meines Vaterlands geerbt habe; zufrieden,

den, ein Sohn des Apollo zu seyn, und die Lorbeern verdient zu haben, die meine Scheitel umkränzen, sing ich unsterbliche Lieder, die mein Daseyn, meinen Charakter und mein Unglück stets in Andenken erhalten werden. Voll von meinen Empfindungen und unempfindlich gegen die eiteln Ehren, welche die Höfe oder die Welt an ihren Anbetern verschwenden, bin ich bereit, selbst unter den Göttern einen Rang auszuschlagen, der mich ihnen nicht gleich machen würde.

Er-

Erinnere Dich, Prinz, daſs Dein Oheim, mit Golde überhäuft, von ſeinen Kriegern und Hofleuten umgeben, nur den Beyfall wahrer Dichter begehrte, die würdig waren, ſeine Thaten ſelbſt in dem Lande ſeiner Feinde zu ſingen; und daſs er nicht zufrieden mit den Lorbeern, die ſein Arm und ſein Geiſt, an den glückſeligen Ufern des unwandelbaren Fluſſes, der Apollos Wohnſitz umgiebt, geſammelt haben; nicht zufrieden mit ſeinen eigenen Werken, worinn er ſich als Dichter, Phi-

Philoſoph und Geſchichtſchreiber gezeigt hat, ſeine Schätze den Dichtern und geiſtreichen Männern geöfnet hat, damit ſie die Belohnung empfangen möchten, die er ihrer Arbeit ſchuldig war. Erinnere Dich, daſs auf Preuſſens Thron erhoben, dieſer gelehrte, berühmte und auſſerordentliche König, das Sinnbild der Minerva und des Apollo gewürdigt hat, mich für einen Dichter zu erkennen, und meine Lieder hochzuſchätzen. Du weiſst es, Prinz, Du haſt es geſehen.

Glaube nicht, daſs ich Dich beſinge, oder dieſe Gunſt wieder ſuche, weil Du der zu Preuſſens Throne berufene Nachfolger biſt. Meines gleichen loben nur das wahre Verdienſt, wenn es auch Eigenthum eines Schäfers wäre, und ſie verachten Königen eine Schutzrede zu halten, die von der königlichen Würde nur den Namen und den Stolz haben, welche ſie umgeben. Kurz, Männer, wie ich, bitten und loben nur den Vater der Götter.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0368
DFG

ich so unglücklich gewesen bin,
Wohlgewogenheit zu verlie-
ber nein; Dein Andenken
über meine Leidenschaf-
gesse Liebe und Ehr-
linge meines Her-
zens, n Dich nicht ver-
gessen. s Uebermaass
meiner Bet ine Freund-
schaft ist zu Seele ge-
graben, als dass Deiner
Gleichgültigkeit vor
meinem Tode ändern

Image Engineering Scan Reference Chart TE269 Serial No. 306 DS 16000 UB Rostock
the scale towards document

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1775909298/phys_0373
DFG